

# KRAFT

СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА АВТОМАТ

AUTOMATIC WASHING MACHINE

АВТОМАТТЫ КІР ЖУҒЫШ МАШИНА



KF-HD8142WE

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ • USER GUIDE • ҚОЛДАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Поздравляем Вас с приобретением стиральной машины KRAFT. Уверены, что она обеспечит отличное качество стирки, и станет вашей надежной помощницей в домашнем хозяйстве. Перед началом эксплуатации внимательно изучите данную инструкцию. Если Вы столкнетесь с проблемами в процессе использования данной стиральной машины, пожалуйста свяжитесь с нами.

### Спасибо за покупку!

Не подвергайте устройство резким перепадам температур. Резкая смена температуры (например, внесение с мороза в теплое помещение) может вызвать конденсацию влаги внутри прибора и нарушить его работоспособность при включении. После хранения стиральной машины при низких температурах или после транспортировки в зимних условиях включать ее можно не раньше, чем через 6 часов пребывания при комнатной температуре в распакованном виде.

## СОДЕРЖАНИЕ

---

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА.....	6
УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ .....	7
ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	9
ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ.....	12
ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ СТИРКИ .....	13
ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	15
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	17
УТИЛИЗАЦИЯ.....	20
СПЕЦИФИКАЦИЯ / КОМПЛЕКТАЦИЯ .....	21
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН .....	22
СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМЕ И ПРОДАЖЕ .....	25

## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

---

В целях Вашей безопасности и корректного использования стиральной машины внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией, а также сохраните ее для повторного прочтения после транспортировки или продажи прибора. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.


**⚠ ВНИМАНИЕ! Во избежание серьезных травм и повреждения прибора соблюдайте требования безопасности.**

Использование стиральной машины не по назначению, нарушение правил установки, эксплуатации, очистки и мер безопасности, а также несоблюдение температурных условий лишает вас права на гарантийное обслуживание.

- Прибор предназначен для использования исключительно в бытовых условиях и только по назначению.
- Извлекая прибор из упаковки, убедитесь в его целостности и отсутствии повреждений. Уберите упаковочные материалы подальше от детей. Не разрешайте детям играть с упаковочным материалом и пленкой, чтобы избежать удушья! Утилизируйте упаковку правильно.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими или умственными возможностями (в том числе детьми до 8 лет), а также лицами, не имеющими достаточных знаний и опыта по его использованию, если не находятся под наблюдением человека, ответственного за их безопасность. Дети не должны играть с элементами прибора. Обслуживание и чистка прибора не может осуществляться детьми без присмотра взрослых людей.
- Использование машины детьми возможно только под наблюдением взрослых. Когда машина не используется, следите за тем, чтобы дети не забрались вовнутрь и не заперли себя изнутри, захлопнув дверцу.
- Перед первым (и каждым последующим) включением проверьте прибор на отсутствие повреждений и соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
- При наличии каких-либо повреждений прибора или шнура электропитания ни в коем случае не подключайте его к электросети. Сообщите о повреждениях в магазин, в котором был приобретен товар, обратитесь в сервисный центр для экспертизы и ремонта. Не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно. В данном случае не выбрасывайте упаковку.
- Разбирать, ремонтировать стиральную машину или вносить какие-либо изменения в ее конструкцию небезопасно. Любое повреждение электропроводки прибора может вызвать удар током, пожар или замыкание. В случае возникновения неисправностей следует сразу обратиться в авторизованный сервисный центр, указав тип проблемы и модель вашей стиральной машины. Для ремонта могут быть использованы только оригинальные запасные детали. Неквалифицированный ремонт снимает прибор с гарантийного обслуживания.

### **ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ**

- Вставляйте вилку шнура электропитания в розетку только после установки прибора. Убедитесь, что к розетке имеется свободный доступ. При этом не следует касаться вилки кабеля влажными руками. Вытрите насухо вилку, очистите ее от пыли и аккуратно вставьте в розетку. Пыль, вода или слабый контакт могут стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- При перемещении, обслуживании или ремонте стиральная машина должна быть отключена от электросети. Для отключения держитесь за вилку, не тяните и не дергайте за шнур электропитания.
- Не пользуйтесь стиральной машиной с поврежденным шнуром электропитания, розеткой или шлангами для залива и слива воды.
- Не следует перекручивать, перегибать или наращивать шнур электропитания. Не ставьте на него тяжелые предметы. Убедитесь, что шнур не касается острых кромок и нагреваемых поверхностей.
- Не используйте стиральную машину на улице, не подвергайте ее воздействию дождя, влаги, прямых солнечных лучей и других атмосферных явлений, а также в помещениях с повышенной влажностью воздуха при температуре окружающей среды ниже 0°C. Не устанавливайте прибор на влажной поверхности.
- Предотвращайте попадание воды и каких-либо жидкостей на любую часть прибора. Ни в коем случае не дотрагивайтесь мокрыми руками до стиральной машины, шнура электропитания или розетки. Избегайте контакта влажного белья с панелью управления.
- Для отключения стиральной машины от электросети не тяните за шнур электропитания, беритесь за вилку, не дергайте и не вырывайте его с силой.
- Запрещается пользоваться стиральной машиной, если она подверглась затоплению. Убедитесь в том, что сливной шланг правильно подсоединен перед началом стирки. Не приближайтесь к машине во время стирки, если обнаружили утечку воды.

 **ВНИМАНИЕ!** Во избежание перегрузки сети, не используйте другие приборы высокой мощности в той же цепи.

### **ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ И ВЗРЫВА**

- Не устанавливайте стиральную машину на ковер (т.к. место для установки должно быть ровным и с твердым покрытием), а также рядом с источниками тепла, избегайте контакта с другими электроприборами и нагревающимися предметами, открытыми источниками огня.
- Если Вы почувствовали запах загоревшейся проводки или услышали необычный шум при работе машины, немедленно остановите процесс стирки, выключите ее и обратитесь в сервисный центр.
- Следует использовать отдельную розетку для подключения стиральной машины. Использование одной розетки для нескольких приборов может привести к возгоранию.
- Убедитесь, что вилка шнура электропитания не повреждена и не деформиро-

вана. Неисправная вилка может перегреваться и стать причиной пожара. Не используйте адаптеры, удлинители и «тройники» для подключения прибора.

- Не стирайте одежду с использованием легковоспламеняющихся растворителей, бензина и прочих веществ.
- Пятна от нефтепродуктов могут полностью не отстирываться, а их химическое взаимодействие с моющими средствами может привести к возгоранию.
- Не смешивайте хлорный отбеливатель с аммиаком или кислотами (уксус, средства для удаления ржавчины), при этом могут образовываться ядовитые газы, представляющие угрозу жизни.
- Не пользуйтесь стиральной машиной при утечке газа, а также в среде метана или прочих взрывоопасных газов.
- Используйте стиральные средства с низким образованием пены, не содержащих фосфатов, это улучшает качество полоскания и способствует сохранению окружающей среды.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** *Нарушения вышеперечисленных правил могут привести к возгоранию или взрыву.*

#### **⚠ ОПАСНОСТЬ ОЖОГА**

- Не прикасайтесь к дверце стиральной машины в процессе стирки, т. к. стекло дверцы может сильно нагреться.
- Вода, сливаемая после стирки при высокой температуре, может быть очень горячей, будьте осторожны, избегайте контакта со шлангом слива воды.
- Если необходимо открыть дверцу во время стирки при высоких температурах, сделайте это после того, как вода сольется.
- Не открывайте дверь, не прикасайтесь к барабану и не извлекайте из него белье, пока барабан полностью не остановится. Не подставляйте руки под стиральную машину во время её использования.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** *Нарушения вышеперечисленных правил могут привести к ожогам или травмам.*

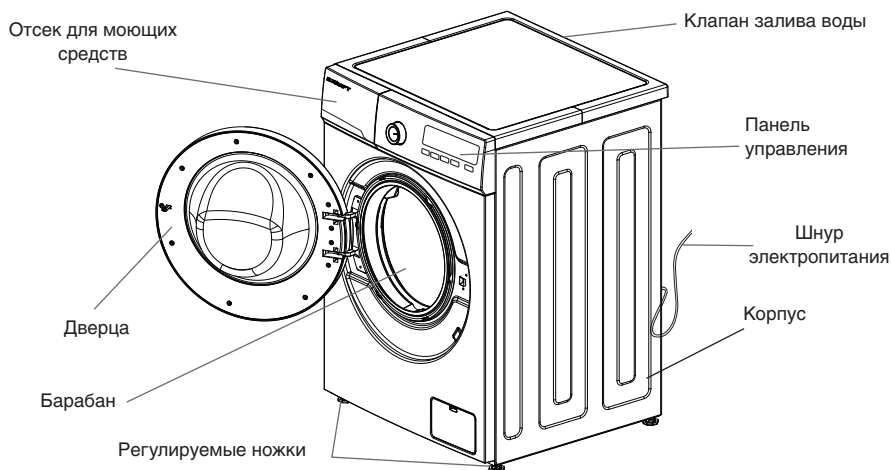
#### **⚠ ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ**

- Стиральная машина должна использоваться только в бытовых целях для стирки одежды. Не рекомендуется использовать стиральную машину на речных и морских судах.
- При перемещении стиральной машины должны соблюдаться меры безопасности. Перемещать ее должны не менее 2-х человек и ни в коем случае не за дверцу, т.к. петли не рассчитаны на вес машины и могут сломаться. Устанавливать стиральную машину следует на ровную твердую сухую поверхность, чтобы предотвратить ее падение и избежать ранений или гибели людей.
- Не пытайтесь пользоваться стиральной машиной при открытой дверце, портить блокировочный контакт (защелку дверцы) или вставлять что-либо в отверстие блокировочного контакта.

- Не ставьте на стиральную машину тяжелые вещи или предметы и не используйте ее в качестве столешницы для чего-либо
- Следует использовать только те шланги для залива и слива воды, которые находятся в комплекте с прибором (не используйте старые шланги).
- Если у Вас есть домашний питомец, внимательно следите за целостностью водяных шлангов и шнуров электропитания.
- Перед стиркой убедитесь, что все предметы из карманов одежды извлечены (например, монеты, булавки, крючки и прочее).
- Не стирайте занавески или водонепроницаемую одежду (например, плащи, душевые занавески, спальные мешки), т.к. стирать можно только одежду, предназначенную для машинной стирки.
- Скатерти и изделия без обработанных краев следует стирать в специальных мешках для стирки, т. к. материалы могут повредиться.
- Не допускайте попадания жиров и масел на корпус и пластиковые детали прибора во избежание их порчи. Не нагревайте пластиковые детали.
- Следите за чистотой стиральной машины и уплотнителя дверцы. Не используйте острые металлические скребки, едкие и абразивные чистящие средства, так как они могут поцарапать поверхности машины.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** *Нарушения вышеперечисленных правил могут привести к травмам, повреждению стиральной машины или белья.*

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

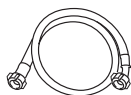


\* Прибор, представленный на рисунке, носит ознакомительный характер и может отличаться от вашей модели.

**!** **ВНИМАНИЕ!** При распаковке стиральной машины проверьте, нет ли повреждений, полученных во время транспортировки, а также убедитесь, что все комплектующие есть в наличии. Если у стиральной машины только один клапан для залива воды, то шланг для залива горячей воды в комплект не входит.



Инструкция



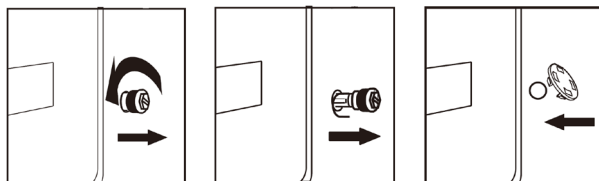
Шланг для подключения воды

**!** **ВНИМАНИЕ!** При первом использовании возможно откачивание небольшого количества воды, это не является производственным браком, т. к. вода может остаться после ряда тестов, выполненных производителем.

## УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

### ИЗВЛЕЧЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ БОЛТОВ

**!** **Внимание!** Перед использованием стиральной машины транспортировочные болты должны быть извлечены.



Выполните следующие шаги, чтобы извлечь болты:

1. Ослабьте четыре транспортировочных болта с помощью гаечного ключа.
2. Возьмитесь за головку болта и вытяните его через отверстие. Повторите это действие для каждого болта.
3. Закройте отверстия с помощью прилагаемых пластмассовых заглушек.
4. Сохраните транспортировочные болты для использования при возможных перевозках машины.

### РЕГУЛИРОВКА УРОВНЯ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

Чтобы исключить вибрацию, установите стиральную машину по уровню.



При необходимости отрегулируйте высоту ножек для компенсирования неровности пола, немного наклонив ее и поворачивая ножки.

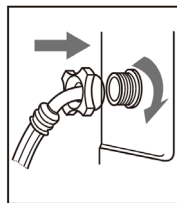
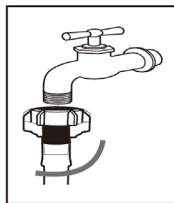
1. Проверьте наличие ножек на стиральной машине. Установите машину по уровню строго горизонтально на ровном и прочном полу.
2. Отрегулируйте положение путем отвинчивания/завинчивания ножек.
3. Нажмите на противоположные углы стиральной машины сверху, удостоверьтесь, что стиральная машина устойчиво стоит на поверхности.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Не устанавливайте стиральную машину на открытом воздухе или в местах с температурой ниже 0°C.

- Ножки должны находиться в наиболее низком положении из возможных (не рекомендуется выкручивать на максимальную высоту).
- Стиральная машина должна устойчиво стоять на ровном твердом полу, чтобы свести к минимуму вибрацию, шум и возможное движение машины при ее работе.
- При установке убедитесь в наличии достаточного пространства (со всех сторон) для вентиляции стиральной машины.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ШЛАНГА ДЛЯ ЗАЛИВА ВОДЫ

1. Подсоедините шланг к водопроводу и закрепите его, накрутив его на кран (вывод) холодного водоснабжения.
2. Подключите другой конец шланга подачи воды к впускному клапану на задней стороне стиральной машины и закрепите шланг, закручивая его по часовой стрелке.
3. Если с задней стороны стиральной машины один впускной клапан, то он должен быть подсоединен к источнику холодной воды.
4. Если имеются два впускных клапана, то они соединяются с источниками подачи холодной и горячей воды.

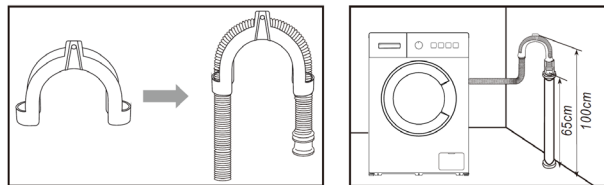


**⚠ ВНИМАНИЕ!** Не перегибайте шланг. Проверьте подсоединение шланга залива воды каждый раз перед использованием стиральной машины.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ШЛАНГА ДЛЯ СЛИВА ВОДЫ

- Сливной шланг должен быть расположен на высоте 65-100 см над уровнем пола, иначе это может привести к плохому медленному сливу.
- Используйте для крепления кронштейн для сливного шланга (не входит в комплектацию). Позаботьтесь, чтобы все соединения шлангов были герметичны.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Конец сливного шланга не должен быть погружен в воду, иначе он может работать неправильно.



## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ЭНЕРГОСНАБЖЕНИЯ

Данный бытовой прибор оснащен заземленной вилкой, установленной на шнуре электропитания. Поэтому, он должен подключаться к соответствующей электрической розетке для защиты от коротких замыканий.

Установка, подсоединение и заземление электрической системы должны соответствовать положениям европейских стандартов, а также действующим местным нормативам. Кабель заземления не должен прерываться выключателем. Если в вашей квартире не предусмотрено заземление, обратитесь к квалифицированному электрику для его установки.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Розетка электросети должна быть в свободном доступе, стиральная машина должна легко подключаться к сети электроэнергии.

- Максимальная сила тока при использовании стиральной машины составляет 10 А, убедитесь, что система электропитания (ток, напряжение и проводка) в Вашем доме может удовлетворить требованиям работающей стиральной машины. Убедитесь, что напряжение питания в сети соответствует номинальному напряжению машины (220В).
- Подключите стиральную машину к розетке, которая правильно заземлена. В случае короткого замыкания заземление может уменьшить опасность поражения электрическим током. Вилка питания должна соответствовать розетке подключения.
- Не подключайте и не вытаскивайте вилку влажными руками.
- При вытаскивании вилки, всегда придерживайте ее, аккуратно доставая из розетки. Не тяните за шнур электропитания.
- Если шнур электропитания поврежден, он должен быть заменен в сервисном центре.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

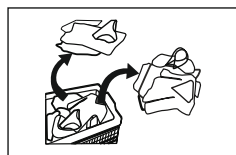
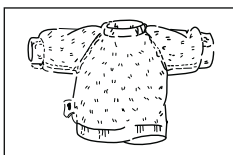
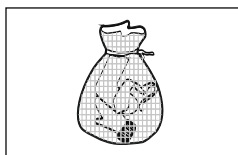
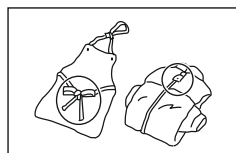
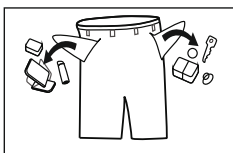
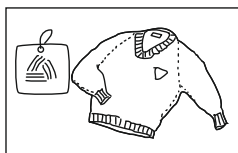
### ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ

- Стиральная машина предназначена только для бытового использования и в ней можно стирать только ткани, пригодные для машинной стирки. Стиральная машина не предназначена для стирки ковров.
- Ваша стиральная машина может быть подключена только к холодной воде. Выбирайте бытовой стиральный порошок с низкой степенью образования пены, пригодный только для машинной стирки.

- Подача воды и электропитания должна быть прекращена после окончания стирки.
- Условия окружающей среды для эксплуатации стиральной машины:
  1. Температура окружающего воздуха 0–40°C.
  2. Относительная влажность воздуха менее 95% (при 25°C).

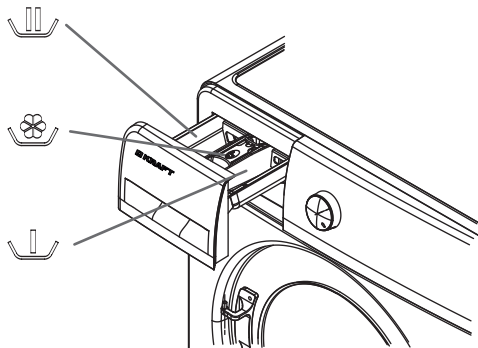
### ПЕРЕД СТИРКОЙ


- Не превышайте норму загрузки белья для выбранной программы.
- Выньте все посторонние предметы из одежды, такие как монеты и т.д., чтобы предотвратить повреждение одежды и машины.
- Небольшие изделия (носовые платки, перчатки, носки и т.д.) поместите в сетчатый мешок для стирки.
- Большие и маленькие вещи загружайте в надлежащей пропорции.
- Закрывая дверцу, убедитесь, что белье не зажато между ней и уплотнительным кольцом.
- Рассортируйте одежду в соответствии с информацией, предоставленной изготовителем, такие как тип ткани, температура стирки и т.п., указанной на этикетке одежды.





## ЗАГРУЗКА МОЮЩИХ СРЕДСТВ

- Перед стиркой добавьте необходимое количество моющего средства (в виде порошка, жидкости и т. д.) в контейнер для моющего средства и закройте его.
- При использовании жидких моющих средств убедитесь, что их количества достаточно для стирки.



 Отсек для моющего средства (основной отсек для загрузки сыпучих или жидких моющих средств).

 Отсек для средства по уходу за одеждой.

 Отсек для моющего средства (предварительная стирка). Используется для загрузки моющего средства при использовании программы «Предварительная стирка».

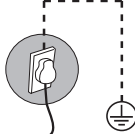
## ЗАПУСК СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

1



Подсоедините шланг для залива воды и откройте кран

2



Вставьте вилку в розетку

3



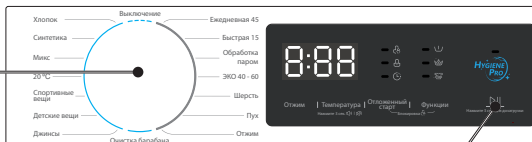
Сливной шланг подсоедините к системе канализации

4

Откройте дверцу, загрузите белье в барабан и закройте дверцу. Откройте отсек для моющих средств и поместите в него средство для стирки. Закройте отсек.

5

Поворотом ручки выберите нужную программу стирки



6

Нажмите кнопку **Пуск/Пауза**

## ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ



- 1. Программатор** — позволяет пользователю выбрать программу стирки в зависимости от степени загрязнения, типа тканей и количества загруженных вещей, что обеспечивает высокое качество стирки и более эффективную работу устройства. После включения параметры выбранной программы нельзя изменить посредством переключения рукоятки программатора в другое положение.
- 2. Кнопка «Старт/Пауза»** — нажатием кнопки запускается или приостанавливается выполнение программы. Нажатие данной кнопки во время стирки дает возможность временно остановить выполнение программы в любой момент. Функция «Пауза» может использоваться для замачивания очень грязных вещей.  
После запуска программы стирки необходимо подождать около 10 минут, а затем нажать на кнопку «Старт/Пауза». По окончании желаемого времени замачивания необходимо снова нажать на кнопку «Старт/Пауза» и стиральная машина продолжит выполнение программы. Замачивание позволяет улучшить качество стирки в случае сильно загрязненных вещей.
- 3. Кнопка «Отжим»** — позволяет изменить скорость отжима в выбранной программе.
- 4. Кнопка «Температура»** — позволяет изменить температурный режим выбранной программы.
- 5. Кнопка «Отложенный старт»** — используя данную функцию вы можете задать время начала стирки.
- 6. Кнопка «Функции»** — позволяет выбрать функцию «Предварительная стирка» или «Дополнительное полоскание».
- 7. «Hygiene pro»** — режим добавления к основному циклу нескольких полосканий, который позволяет тщательно удалять остатки моющих средств из вашего белья обеспечивая высокое качество стирки.

### Отключение звукового сигнала

Для отключения звукового сигнала после запуска стиральной машины нажмите и удерживайте кнопку «Температура» в течении 3 секунд. Вернуть


звуковой сигнал можно тем же способом, удерживая кнопку «Температура» в течение 3 секунд.


### **Защита от детей**

Функция служит для включения специальной блокировки кнопок, предохраняющей от случайного изменения настроек детьми. Все кнопки, кроме «Старт/Пауза» будут заблокированы.

Чтобы включить защиту от детей удерживайте в течение 3 секунд кнопки «Отложенный старт» и «Функции» для блокировки кнопок управления, загорится соответствующий индикатор. Для отмены функции повторно нажмите и удерживайте те же кнопки в течение 3 секунд.

 **ВНИМАНИЕ!** Блокировка не отключается автоматически после окончания цикла стирки!

 **ВНИМАНИЕ!** Если после активации функции «Защита от детей», вы решили выбрать другую программу, отключите функцию «Защита от детей», установите рукоятку Программатора в положение **Выкл**, после этого выберите нужную программу.

 **ВНИМАНИЕ!** На Вашей стиральной машине установлен дверной замок РТГ (электрический замок с блоком закрытия), подождите 2-3 минуты, дождитесь разблокировки замка и только после этого открывайте дверцу! Строго запрещено отрывать дверцу с применением силы!

## ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ СТИРКИ

---

- **Хлопок** — стирка при температурах от 0°C до 60°C. Наиболее качественная стирка за счет использования различных режимов движения барабана. Для стирки белых и цветных хлопчатобумажных и хлопковых тканей (постельное белье, пижамы, рубашки, нижнее белье и др.). Температурный режим следует выбирать в зависимости от степени загрязненности белья. Чем сильнее загрязнение, тем более высокий температурный режим следует выбирать.
- **Синтетика** — стирка для синтетических тканей обычной загрязненности.
- **Микс** — стирка смешанных тканей слабой загрязненности.
- **Защита цвета 20°C** — программа для бережной стирки белья ярких цветов в холодной воде.
- **Спортивные вещи** — бережная стирка спортивных вещей обычной загрязненности.
- **Детские вещи** — режим стирки детских вещей, пеленок и постельного белья от любых загрязнений при высокой температуре с дополнительным полосканием.
- **Джинсы** — режим специально предназначен для стирки джинсовых тканей.
- **Очистка барабана** — очищает барабан от загрязнений и бактерий при 90°C.
- **Отжим** — отдельная программа для отжима. Запускается слив воды из бака стиральной машины с последующим отжимом.

- **Пух** — программа специально разработана для стирки пуховых одеял.
- **Шерсть** — отдельная программа, предназначенная исключительно для бережной стирки шерстяных или трикотажных вещей в холодной воде, а также тканей, стирающихся в режиме ручной стирки. Используйте специальные порошки для стирки шерсти.
- **ЭКО 40-60** — по умолчанию °С. Подходит для стирки белья при температуре около 40°C - 60°C.
- **Обработка паром** — для одежды, которую необходимо избавить от клещей или аллергенов.
- **Ежедневная стирка 45'** — программа для стирки нательной одежды с дополнительным циклом полоскания всего за 45 минут.
- **Быстрая стирка 15'** — программа, позволяющая быстро (всего за 15 минут) простирать слабо загрязненные вещи из повседневной одежды.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Программы «Хлопок 60°C / 40°C» при максимальной скорости отжима являются стандартными программами стирки, и наиболее эффективными по затратам электроэнергии и воды на цикл стирки.

#### ТАБЛИЦА ПРОГРАММ СТИРКИ

Программа	Макс. загрузка (кг)	Температура (°C)	Скорость вращения (об./мин)	Время стирки (ч)	Дополнительные функции			
					Отложенный Старт	Доп. полоскание	Доп. Стирка	Предварительная стирка
Хлопок	8	40	1400	3:49	да	да	да	да
Синтетика	4	40	1200	3:28	да	да	да	да
Микс	8	40	800	1:30	да	да	да	да
20°C	4	20	1000	1:11	да	да	—	—
Спортивные вещи	4	40	800	1:16	да	да	—	да
Детские вещи	8	60	800	1:52	да	да	да	да
Джинсы	8	60	1000	1:56	да	да	—	да
Очистка барабана	0	90	—	1:28	да	—	—	—
Отжим	8	—	1000	0:12	да	—	—	—
Пух	8	40	1000	1:48	да	да	да	да
Шерсть	2	40	600	1:07	да	да	—	—
ЭКО 40-60	2	40	1400	3:35	да	—	—	—
Обработка паром	8	40	1000	1:58	да	да	да	да
Быстрая стирка 15	2	холодная	800	0:15	да	—	—	—
Ежедневная 45	2	40	800	0:45	да	да	—	да

- Обязательно использовать моющее средство, без которого стирка будет неэффективной.
- o Использовать стиральный порошок или ополаскиватель, если это необходимо.
- x Нет необходимости использовать детергент или ополаскиватель.

\* Время выполнения программ указано приблизительно. Фактическое время выполнения программ может быть короче/продолжительнее в зависимости от ус-

ловий стирки (напора воды, количества белья и т.д.).

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

**Функция памяти.** При отключении электроэнергии стиральная машина запоминает, на каком этапе стирки произошло отключение, и при восстановлении электропитания продолжит стирку с момента остановки.

### Защита

- Во время отжима одежда может распределиться в барабане нежелательным образом. Машина оснащена функцией автоматического перераспределения белья, которое производится во время отжима, после чего программа отжима продолжается.
- Если одежда не распределяется необходимым образом после выполнения автоматической функции перераспределения (встряхивания) белья, то с целью предотвращения повышенной вибрации стиральной машины, скорость отжима будет снижена.
- Когда загрузка белья в машину незначительна (менее 1 кг), режим отжима может быть автоматически отменен. Из-за небольшого количества белья при отжиме на высоких оборотах может возникнуть чрезмерная вибрация, которая может привести к поломке машины.
- Необходимость перераспределения (встряхивания) белья увеличивает продолжительность выполнения программы стирки.

## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

---

Следите за чистотой стиральной машины и уплотнителя дверцы. Перед мытьем отключите ее от электросети!

1. Снаружи корпус стиральной машины можно протереть чистой салфеткой, смоченной в тёплой воде с жидким моющим средством. Затем насухо вытереть сухой салфеткой.
2. Не используйте острые металлические скребки, едкие и абразивные чистящие средства, так как они могут поцарапать поверхности.
3. Не используйте очиститель высокого давления или пароструйные очистители, так как проникающая влага может привести к поражению электрическим током.
4. После уборки проверьте, что шнур электропитания не повреждён. Затем плотно вставьте вилку в розетку.

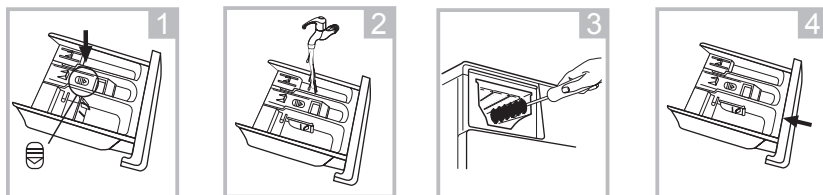
**⚠ ВНИМАНИЕ!** Для очистки запрещается использовать абразивные вещества, бензин, бензол, растворители, хлоргидрат, горячую воду, металлические или грубые щетки и т.д., так как они могут повредить поверхности стиральной машины.

### ОЧИСТКА БАРАБАНА

1. Откройте дверцу стиральной машины, чтобы высушить барабан.
2. Если в барабане образовалась ржавчина, своевременно удалите ее средством без содержания хлора.

### ОЧИСТКА КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

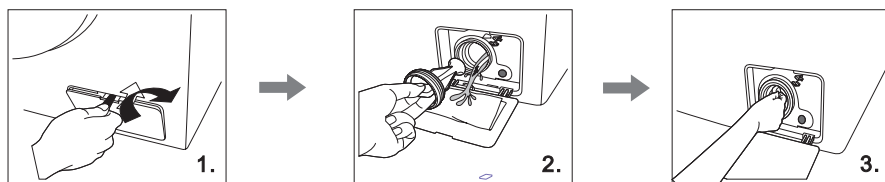
1. Выньте контейнер для моющего средства.
2. Извлеките крышку отсека для ополаскивателя.
3. Промойте контейнер для моющего средства и ополаскивателя водой или протрите влажной тканью.
4. После окончания процедуры вставьте контейнер на место. Оставьте контейнер для моющего средства открытым для естественной сушки после очистки.



**⚠ ВНИМАНИЕ!** Не промывайте не извлеченный контейнер для моющего средства водой. Перед запуском стиральной машины, убедитесь, что контейнер для моющего средства правильно закрыт.

### ОЧИСТКА ФИЛЬТРА СЛИВА ВОДЫ

Проводить очистку фильтров слива и залива воды следует каждые 6 месяцев:



1. Откройте крышку фильтра.
2. Выкрутите фильтр, слейте оставшуюся воду, выньте все посторонние предметы из фильтра сливного насоса.
3. Установите фильтр обратно.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Во избежание получения ожогов, дождитесь, пока вода, оставшаяся в стиральной машине, остынет! Кран подачи воды должен быть перекрыт!

### ОЧИСТКА ФИЛЬТРОВ ПОДАЧИ ВОДЫ

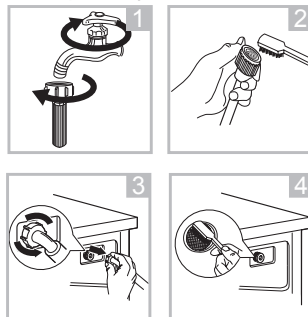
- Перекройте кран, отсоедините шланг от крана и прочистите сетку фильтра с

- помощью маленькой кисточки.
- Отсоедините шланг подачи воды от стиральной машины, вытащите сетку фильтра плоскогубцами, после очистки установите обратно.
- Подключите шланг для подачи воды обратно, откройте кран и убедитесь в отсутствии утечки воды.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Все электронные компоненты (вилка, электрошнур, компрессор и прочее) могут быть заменены только в сертифицированных сервисных центрах квалифицированным персоналом.

В случае возникновения неисправностей, следует всегда обращаться в авторизованные сервисные центры, указав тип проблемы и модель вашей стиральной машины. Неквалифицированный ремонт снимает прибор с гарантийного обслуживания. Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные детали.



## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В процессе эксплуатации при обнаружении неисправностей, которые потребитель не может устранить своими силами, необходимо обратиться в сервисный центр по ремонту стиральных машин.

Но прежде чем обращаться в ремонтную службу, прочитайте этот раздел. Данный список включает в себя наиболее распространенные случаи, которые не являются результатом плохого качества сборки или некачественных материалов, использованных в данном приборе.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** *Перед устранением неисправностей необходимо отключить изделие от сети. Устранение неисправностей, не представленных в настоящей инструкции, должно осуществляться только квалифицированным электриком или компетентным специалистом.*

Неисправность	Способ устранения
Машина не включается	Подключите машину к электросети. Нажмите кнопку Вкл/Выкл, затем кнопку Старт/Пауза. Расправьте шланг для подачи воды.
Стиральная машина не работает.	Откройте кран до упора. Прочистите фильтр на шланге для подачи воды. Закройте дверцу стиральной машины.
Не открывается загрузочный люк после окончания стирки.	Включена система блокировки замка люка. Отключите стиральную машину от электропитания.
Вода не нагревается.	Убедитесь, что не выбран режим стирки в холодной воде. Поврежден нагревательный элемент. Обратитесь в сервисный центр.
Вода под стиральной машиной.	Проверьте подсоединение шланга для подачи воды.
Не подсвечиваются индикаторы.	Нарушено электроснабжение. Проверьте подключение к электросети. Повреждена плата управления. Обратитесь в сервисный центр.

Неисправность	Способ устранения
Стиральная машина не отжимает.	Выньте и еще раз загрузите вещи в барабан, очистите насос.
Плохой / слабый отжим.	Дозируйте моющее средство в зависимости от степени загрязнения вещей и жесткости воды (см. рекомендации на упаковке моющего средства).
Стиральная машина не набирает воду.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверить состояние фильтра, при необходимости почистить.</li> <li>2. Проверьте напор воды.</li> <li>3. Еще раз подсоедините шланг подвода воды.</li> <li>4. Закройте дверцу стиральной машины.</li> <li>5. Проверьте и убедитесь, что шланг не перекручен и не пережат.</li> </ol>
Стиральная машина набирает и сливает воду одновременно.	Проверьте, не пережат или не засорен ли сливной шланг, он должен быть расположен на высоте 100-125 см над уровнем пола.
Стиральная машина вибрирует.	Проверьте и убедитесь, что сняты все транспортировочные болты. Отрегулируйте положение стиральной машины по уровню в разных плоскостях.
Появляется большое количество пены через отсеки для стирального порошка.	Уменьшите дозу моющего средства. Проверьте жесткость воды, а также количество и тип применяемого моющего средства.
Прерывание процесса стирки до окончания программы.	Проверьте напряжение питания, подачу и слив воды.
Временные приостановки в выполнении программы стирки.	Стиральная машина оснащена системой автоматического долива воды. Приостановка вызвана удалением излишка пены.
Неисправен замок двери	Проверьте, не застряла ли одежда между барабаном и дверцей. Если одежда застряла, то уберите помеху и закройте плотнее дверцу стиральной машины. Свяжитесь с сервисным центром, если необходимо.
Неисправен нагревательный элемент	Закройте кран, отключите машину от электрической и водопроводной сетей. Свяжитесь с сервисным центром.
Переливается вода	
Барабан не проворачивается	

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Поиск и устранение неисправностей, которые не прописаны в данной инструкции, может проводить только квалифицированный специалист.

В случае возникновения неисправностей следует сразу обратиться в авторизованный сервисный центр, указав тип проблемы и модель вашей стиральной машины. Для ремонта могут быть использованы только оригинальные запасные детали. Неквалифицированный ремонт снимает прибор с гарантийного обслуживания.

## САМОДИАГНОСТИКА

Стиральная машина имеет систему внутренней диагностики, которая в случае возникновения мелких неисправностей, связанных с неправильной эксплуатацией, помогает определить их причины.

Дисплей	Возможная неисправность	Причина	Устранение
E30	Проблема с замком дверцы.	Дверца не закрыта.	Закройте дверцу и заново запустите программу.
E10	Проблема с подачей воды (вода не поступает в машинку более 7 мин).	Перекрыт кран, напор воды слишком низкий, засорился фильтр грубой очистки, пережат шланг подачи воды.	Проверьте кран, напор воды, прочистите фильтр, осмотрите и расправьте шланг подачи воды.
E21	Проблема со сливом воды.	Засорился или пережат сливной шланг, засорился фильтр насоса.	Проверьте сливной шланг, расправьте или промойте (при необходимости). Извлеките и промойте фильтр насоса.
E12	Перелив воды.	—	Выключите и включите повторно стиральную машину.
ExX	Другое	—	Перезагрузите стиральную машину. Если проблема не устранена, пожалуйста, обратитесь в сервисную службу.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Поиск и устранение неисправностей, которые не прописаны в данной инструкции, может проводить только квалифицированный специалист.

В случае возникновения неисправностей следует сразу обратиться в авторизованный сервисный центр, указав тип проблемы и модель вашей стиральной машины. Для ремонта могут быть использованы только оригинальные запасные детали. Неквалифицированный ремонт снимает прибор с гарантийного обслуживания.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Если ошибка не устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## УТИЛИЗАЦИЯ

---



Перед утилизацией стиральную машину для безопасности следует привести в полную негодность. Выньте вилку кабеля электропитания из розетки, отрежьте кабель настолько близко к стенке устройства, насколько это возможно, а также снимите дверцу, чтобы дети, играя, не заперли себя или не получили удар током. Прибор не может быть утилизирован вместе с обычными бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможную угрозу здоровью и окружающей среде, прибор должен быть утилизирован в рамках утвержденного процесса утилизации. В дальнейшем следует действовать в соответствии с местными предписаниями, касающимися утилизации отходов и мусора.

## СПЕЦИФИКАЦИЯ / КОМПЛЕКТАЦИЯ

Модель	KF-HD8142WE
Максимальная загрузка сухого белья (кг)	8
Тип загрузки	фронтальная
Максимальное число оборотов при отжиге (об/мин)	1400
Номинальная потребляемая мощность (Вт)	2000
Напряжение (В) / Частота тока (Гц)	220-240 / 50
Дисплей	да
Выбор температуры / скорости отжима	да
Звуковой сигнал окончания стирки	да
Класс энергоэффективности	A+++
Класс стирки / Класс отжима	A / B
Годовое энергопотребление (кВт*ч / год)	157
Годовой расход воды (л/год)	11000
Максимальный расход воды за цикл стирки (л/цикл)	50
Остаточная влажность белья	53 %
Уровень шума при стирке / отжиге (дБ)	56 / 78
Длина шнура электропитания (м)	1,5
Длина шланга для залива / слива воды (м)	1 / 1,6
Давление воды	0,05 - 1 МПа
Объем барабана, не менее (л)	52.7
Размер загрузочного отверстия (мм)	Ø 330
Цвет корпуса	белый
<b>Основные программы стирки</b>	
Количество программ	15
Список программ	Хлопок, Синтетика, Микс, Защита цвета 20, Спортивные вещи, Детские вещи, Джинсы, Пух, Шерсть, ЭКО 40-60, Очистка барабана, Отжим, Обработка паром, Ежедневный 45', Быстрый 15'
<b>Дополнительные функции</b>	
Предварительная стирка	да
Дополнительное полоскание	да
Дополнительная стирка	да
Отложенный старт	до 24 часов
Пауза в работе для дозагрузки белья	да
Отключение звукового сигнала	да
Защита от детей	да
Автобаланс / антипена	да
Контроль перегрева / перелива	да
<b>Габаритные размеры</b>	
Вес нетто / брутто (кг)	63 / 66
Габариты без упаковки (ШхГхВ) (мм)	595x470x850
Габариты в упаковке (ШхГхВ) (мм)	650x555x885
<b>Комплектация</b>	
Стиральная машина (шт.)	1
Шланг для залива воды (шт.)	1
Заглушки (комплект)	1
Инструкция по эксплуатации с гарантийным талоном (шт.)	1
Упаковка (шт.)	1

## **СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ**

---

Стиральная машина автомат KRAFT модель \_\_\_\_\_

Серийный № \_\_\_\_\_

Дата производства « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ Г.

Штамп ОТК

Продана \_\_\_\_\_  
наименование и номер магазина

Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ Г.

Штамп магазина \_\_\_\_\_  
подпись продавца

Адрес сервисной службы \_\_\_\_\_  
заполняется организацией, продавшей стиральную машину

**Претензий к внешнему виду, комплектации и работе стиральной машины не имею. С гарантийными условиями ознакомлен.**

\_\_\_\_\_  
Ф.И.О., подпись покупателя

<p style="text-align: center;"><b>КОРЕШОК ТАЛОНА №1 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ</b> автоматической стиральной машины KRAFT</p> <p>модель _____ серийный № _____</p> <p>Изьят « _____ » _____ 20 _____ г.</p> <p>Исполнитель _____ подпись _____ Ф.И.О.</p> <p>Вид и содержание выполненных работ _____</p> <p>Наименование сервисной службы _____</p> <p style="text-align: right;">Линия отреза</p>	<p style="text-align: center;"><b>ТАЛОН №1 на гарантийный ремонт</b> автоматической стиральной машины KRAFT</p> <p>модель _____ серийный № _____</p> <p>Продана _____ (наименование и адрес торгового предприятия)</p> <p>_____</p> <p>_____ тел: _____</p> <p>Дата продажи « _____ » _____ г.</p> <p>Штамп магазина _____ (личная подпись продавца)</p> <p>Наименование и адрес сервисной службы*</p> <p>_____ (* заполняется торговым предприятием)</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p style="text-align: center;"><b>КОРЕШОК ТАЛОНА №2 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ</b> автоматической стиральной машины KRAFT</p> <p>модель _____ серийный № _____</p> <p>Изьят « _____ » _____ 20 _____ г.</p> <p>Исполнитель _____ подпись _____ Ф.И.О.</p> <p>Вид и содержание выполненных работ _____</p> <p>Наименование сервисной службы _____</p> <p style="text-align: right;">Линия отреза</p>	<p style="text-align: center;"><b>ТАЛОН №2 на гарантийный ремонт</b> автоматической стиральной машины KRAFT</p> <p>модель _____ серийный № _____</p> <p>Продана _____ (наименование и адрес торгового предприятия)</p> <p>_____</p> <p>_____ тел: _____</p> <p>Дата продажи « _____ » _____ г.</p> <p>Штамп магазина _____ (личная подпись продавца)</p> <p>Наименование и адрес сервисной службы*</p> <p>_____ (* заполняется торговым предприятием)</p> <p>_____</p> <p>_____</p>



## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Дата продажи

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Штамп магазина

*При продаже продавец обязан заполнить гарантийные талоны. Дата изготовления и серийный номер находятся на упаковке и на задней стенке товара.*

### УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантийные обязательства изготовителя действительны только для стиральной машины автомат марки KRAFT. **Срок гарантии составляет 1 год с даты приобретения. Срок службы изделия — 5 лет с даты приобретения.**

Информация об авторизованных сервисных центрах доступна на сайте <http://kraftltd.com> или по бесплатному телефону службы поддержки +7 (800) 200-79-97. В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией KRAFT, просим Вас обращаться в письменном виде по адресу: ЗАО «ЛЕБЕДИНСКИЙ ТОРГОВЫЙ ДОМ», ул. Днепропетровская, 50 В, г. Ростов-на-Дону, 344093, Россия, либо по электронной почте: [service@lbtd.ru](mailto:service@lbtd.ru).

- Изготовитель гарантирует бесплатное устранение заводских дефектов или технических неисправностей в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем правил и условий гарантийного обслуживания. Все претензии по внешнему виду предъявляйте продавцу при покупке товара. После покупки товара ответственность за все внешние повреждения возлагается на потребителя.
- Гарантия распространяется только на изделия, используемые в некоммерческих личных, семейных или домашних целях. В противном случае гарантийный срок составляет 3 месяца с момента приобретения.
- Продавец оставляет за собой право проведения технической экспертизы качества изделия в установленные законодательством сроки.
- Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:
  - недействительности гарантийного талона;
  - наличия повреждений и неисправностей, возникших в результате неправильного использования техники с нарушением правил эксплуатации, установки или транспортировки техники пользователем или торгующей организацией;
  - наличия повреждений и неисправностей, возникших в результате действия третьих лиц или непреодолимой силы, попадания внутрь посторонних предметов и насекомых, повреждений животными;
  - установления факта отклонения от Государственных технических стандартов, питающих электрических и кабельных сетей, подачи большей мощности, чем предусмотрено изготовителем;
  - установления факта ремонта (попытки ремонта) техники самостоятельно или посторонними лицами;
  - использования изделия в промышленных или коммерческих целях.
- Гарантийный талон является недействительным в следующих случаях:
  - неправильное или неполное заполнение талона магазином и мастером;
  - отсутствие даты продажи и штампа магазина.
- Изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный людям, животным и помещениям по причине нарушения правил техники безопасности, транспортировки и эксплуатации прибора.
- Гарантийное обслуживание не распространяется на установку, чистку и уход за прибором.

## DEAR BUYER!

Congratulations on your purchase of a washing machine KRAFT.

We are sure that it will provide excellent quality of washing and will become your reliable assistant in the household. Please read these instructions carefully before using them.

If you encounter any problems in the process of using this washing machine, please contact us.

## Thank you for purchase!

Do not expose the device to sudden temperature changes. Extreme changes in temperature (for example, entering from the cold outside into a warm room) this may cause moisture to condense inside the device and disrupt its operation when switched on. After storing the washing machine at low temperatures or after transporting it in winter conditions, you can turn it on no earlier than after 6 hours of staying at room temperature in unpacked form.

## CONTENTS

---

SAFETY INFORMATION .....	27
DEVICE DESCRIPTION .....	30
INSTALLATION AND CONNECTION .....	30
OPERATION .....	33
DESCRIPTION OF THE CONTROL PANEL .....	35
WASHING PROGRAMS .....	36
CLEANING AND SERVICE .....	37
TROUBLESHOOTING .....	39
DISPOSAL .....	41
SPECIFICATION / CONFIGURATION .....	42

## SAFETY INFORMATION

---

For your safety and proper use of the washing machine, please read these instructions carefully before using them, and save them for rereading after transporting or selling the appliance. Improper handling of the device may cause damage to the device, cause material damage, or cause damage to the user health.

 **ATTENTION!** *To avoid serious injury and damage to the device, observe the safety requirements.*

Using the washing machine for other purposes, violating the rules of installation, operation, cleaning, and safety measures, as well as non-compliance with temperature conditions, deprives you of the right to warranty service.

- The device is intended for use only in domestic conditions and only for its intended purpose. When removing the device from its packaging, make sure that it is intact and not damaged. Keep the packaging materials away from children. Dispose of the packaging properly.
- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical or mental capabilities (including children under 8 years of age), or by persons who do not have sufficient knowledge and experience in its use, unless they are under the supervision of a person responsible for their safety. Children should not play with the elements of the device. The appliance must not be serviced or cleaned by children without adult supervision.
- Children can only use the machine under adult supervision. When the machine is not in use, make sure that children do not climb inside and lock themselves from the inside by slamming the door.
- Before the first (and each subsequent) switch-on, check the device for damage and whether the technical specifications indicated on the product correspond to the power supply parameters.
- If the appliance or the power cord is damaged in any way, do not connect it to the mains. Report the damage to the store where the product was purchased, contact the service center for examination and repair. Do not attempt to repair it yourself. In this case, do not throw away the packaging.
- It is not safe to disassemble, repair, or make any changes to the washing machine. Any damage to the electrical wiring of the appliance can cause an electric shock, fire, or short circuit. In the event of a malfunction, you should immediately contact an authorized service center, specifying the type of problem and the model of your freezer. Only original spare parts can be used for repairs. Unqualified repair removes the device from warranty service.

 **RISK OF ELECTRIC SHOCK**

- Do not plug the power cord into the wall outlet until the appliance has been installed. Make sure that the power plug is easily accessible. Do not touch the power cable plug with wet hands. Wipe the plug dry, clean it from dust and carefully insert it into the outlet. Dust, water, or weak contact can cause fire or electric shock.

- The freezer must be disconnected from the power supply when moving, servicing, or repairing. To disconnect, hold on to the power plug, and do not pull or pull the power cord.
- Do not use the washing machine with a damaged power cord, outlet, or water inlet and drain hoses.
- Do not twist, bend, or extend the power cord. Do not place heavy objects on it. Make sure that the cord does not touch sharp edges or hot surfaces.
- Do not use the washing machine outdoors, do not expose it to rain, moisture, direct sunlight, and other atmospheric phenomena, as well as in rooms with high humidity at ambient temperatures below 0°C. Do not place the appliance on a wet surface.
- Do not allow water or any liquids to enter any part of the appliance. Never touch the washing machine, power cord, or power outlet with wet hands. Avoid contact of wet laundry with the control panel.
- To disconnect the washing machine from the power supply, do not pull the power cord, hold the plug, pull, or pull it out with force.
- Do not use the washing machine if it has been flooded. Make sure that the drain hose is properly connected before washing. Do not approach the machine during washing if you find a water leak.

 **ATTENTION!** *To avoid overloading the network, do not use other high-power appliances in the same circuit.*

### RISK OF FIRE AND EXPLOSION

- Do not install the washing machine on the carpet (because the installation area should be flat and hard-coated), as well as near heat sources, avoid contact with other electrical appliances and heating objects, open sources of fire.
- If you smell burning wiring or hear an unusual noise when the machine is running, immediately stop the washing process, turn it off and contact the service center.
- Use a separate outlet to connect the washing machine. Using the same outlet for multiple appliances may cause a fire.
- Make sure that the power cord plug is not damaged or deformed. A faulty plug can overheat and cause a fire. Do not use adapters, extension cords, or «T-pieces» to connect the appliance.
- Do not wash clothing with flammable solvents, gasoline, or other substances.
- Stains from petroleum products may not be completely washed off, and their chemical interaction with detergents can lead to a fire.
- Do not mix chlorine bleach with ammonia or acids (vinegar, rust removers), as this may produce toxic gases that are life-threatening.
- Do not use the washing machine if there is a gas leak, or in an environment of methane or other explosive gases.
- Use detergents with low foam formation, which do not contain phosphates, this improves the quality of rinsing and helps to preserve the environment.

 **ATTENTION!** *Violations of the above rules may result in a fire or explosion.*

 **RISK OF BURN**

- Do not touch the door of the washing machine during the washing process, as the glass of the door can get very hot.
- The water drained after washing at high temperature can be very hot, be careful to avoid contact with the water drain hose.
- If you need to open the door while washing at high temperatures, do so after the water has drained.
- Do not open the door, touch the drum, or remove the laundry until the drum has stopped completely. Do not put your hands under the machine while using it.

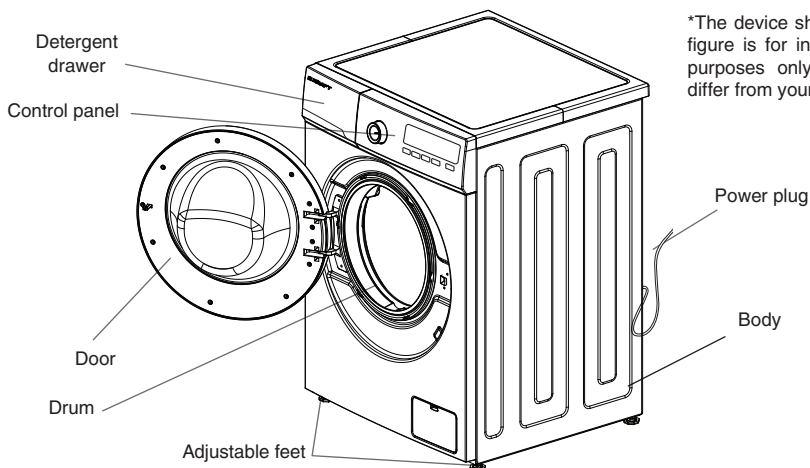
 **ATTENTION! Violations of the above rules may result in burns or injuries.**

 **RISK OF DAMAGE**

- The machine should only be used for household purposes for washing clothes. It is not recommended to use the washing machine on river and sea vessels.
- Safety precautions must be observed when moving the washing machine. It must be moved by at least 2 people and in no case by the door, because the hinges are not designed for the weight of the car and can break. Install the washing machine on a flat, hard, dry surface to prevent it from falling and avoid injury or death.
- Do not attempt to use the washing machine with the door open, damage the locking contact (door latch), or insert anything into the opening of the locking contact.
- Do not place heavy items or objects on the washing machine or use it as a countertop for anything.
- Only use the water filling and draining hoses that are included with the appliance (do not use old hoses).
- If you have a pet, carefully monitor the integrity of the water hoses and power cords.
- Before washing, make sure that all items from the pockets of the clothes are removed (for example, coins, pins, hooks, etc.).
- Do not wash curtains or waterproof clothing (such as raincoats, shower curtains, sleeping bags), as only machine-washable clothing can be washed.
- Tablecloths and products without treated edges should be washed in special laundry bags, as the materials may be damaged.
- Do not allow greases and oils to get on the body and plastic parts of the device to avoid their damage. Do not heat the plastic parts.
- Keep the washing machine and the door seal clean. Do not use sharp metal scrapers, caustic and abrasive cleaning agents, as they can scratch the surfaces of the machine.

 **ATTENTION! Violations of the above rules can lead to injuries, damage to the washing machine or laundry.**

### DEVICE DESCRIPTION

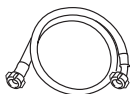


\*The device shown in the figure is for informational purposes only and may differ from your model.

**! ATTENTION!** When unpacking the washing machine, check for any damage received during transport, and make sure that all the accessories are in stock. If the washing machine has only one water inlet valve, the hot water inlet hose is not included.



Manual



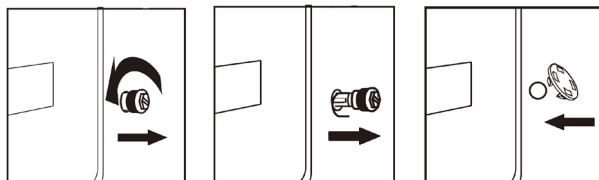
Inlet pipe

**! ATTENTION!** During the first use, it is possible to pump out a small amount of water, this is not a manufacturing defect, since the water may remain after several tests performed by the manufacturer.

### INSTALLATION AND CONNECTION

#### REMOVING THE TRANSPORT BOLTS

**! ATTENTION!** Before using the washing machine, the transport bolts must be removed.

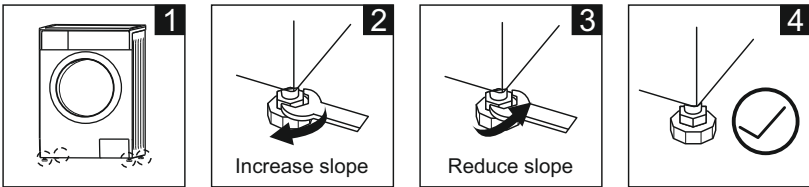


Follow these steps to remove the bolts:

1. Loosen the four transport bolts with a wrench.
2. Grasp the head of the bolt and pull it through the hole. Repeat this action for each bolt.
3. Close the holes with the supplied plastic plugs.
4. Save the transport bolts for use during possible transport of the machine.

### ADJUSTING THE LEVEL OF THE WASHING MACHINE

To eliminate vibration, set the washing machine level. If necessary, adjust the height of the legs to compensate for the unevenness of the floor by tilting it slightly and turning the legs.

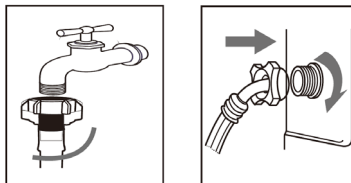


1. Check for the feet on the washing machine. Place the machine on a level strictly horizontally on a flat and solid floor.
2. Adjust the position by unscrewing / screwing the legs.
3. Press the opposite corners of the washing machine from the top, make sure that the washing machine is stable on the surface.

**⚠ ATTENTION! Do not install the washing machine outdoors or in places with temperatures below 0°C.**

- The legs should be in the lowest possible position (it is not recommended to twist them to the maximum height).
- The washing machine must stand steadily on a flat, hard floor to minimize vibration, noise and possible movement of the machine during operation.
- When installing, make sure that there is sufficient space (on all sides) for ventilation of the washing machine.

### CONNECTING THE WATER INLET HOSE



1. Connect the hose to the water supply and secure it by screwing on the cold water tap (outlet).
2. Connect the other end of the water supply hose to the inlet valve on the back of the

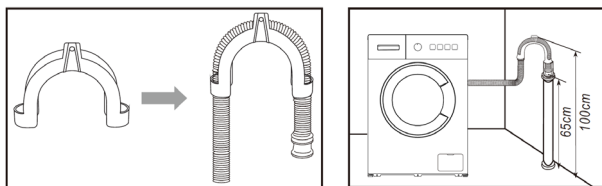
washing machine and secure the hose by twisting it clockwise.

- If there is one inlet valve on the back of the washing machine, it must be connected to a cold water source.
- If there are two intake valves, they are connected to the cold and hot water supply sources.

**! ATTENTION! Do not bend the hose. Check the connection of the water inlet hose every time before using the washing machine.**

### CONNECTING THE WATER DRAIN HOSE

- The drain hose must be located at a height of 65-100 cm above the floor level, otherwise it may lead to poor slow draining.
- Use the drain hose bracket (not included) for mounting. Make sure that all hose connections are sealed.



**! ATTENTION! The end of the drain hose must not be submerged in water, otherwise it may malfunction.**

### CONNECTION TO THE POWER SUPPLY NETWORK

This appliance is equipped with a grounded plug installed on the power cord. Therefore, it must be connected to an appropriate electrical outlet to protect against short circuits. The installation, connection and grounding of the electrical system must comply with the provisions of European standards, as well as applicable local regulations. The ground cable must not be interrupted by the switch. If your apartment does not have a ground connection, contact a qualified electrician to install it.

**! ATTENTION! The power outlet should be freely accessible, and the washing machine should be easily connected to the power grid.**

- The maximum current when using the washing machine is 10 A, make sure that the power supply system (current, voltage and wiring) in your home can meet the requirements of a working washing machine. Make sure that the mains supply voltage corresponds to the rated voltage of the machine (220V).
- Connect the washing machine to an outlet that is properly grounded. In the event of a short circuit, grounding can reduce the risk of electric shock. The power plug must match the power outlet.
- Do not plug in or pull out the plug with wet hands.
- When pulling out the plug, always hold it, carefully removing it from the socket. Do not pull the power cord.

- If the power cord is damaged, it must be replaced at a service center.

## OPERATION

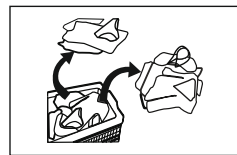
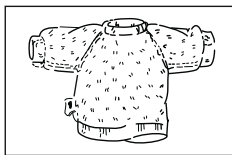
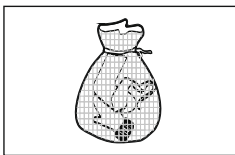
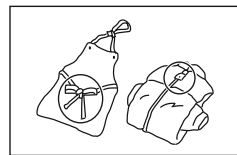
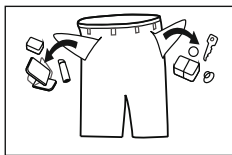
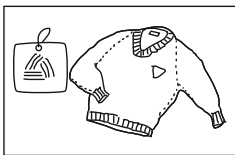
---

### BEFORE OPERATION

- The washing machine is intended for domestic use only and only machine-washable fabrics can be washed in it. The washing machine is not designed for washing carpets.
- Your washing machine can only be connected to cold water. Choose a household washing powder with a low degree of foam formation, suitable only for machine washing.
- The water and power supply must be stopped after washing is finished.
- Environmental conditions for the operation of the washing machine:
  1. Ambient temperature 0-40°C.
  2. Relative humidity less than 95% (at 25°C).

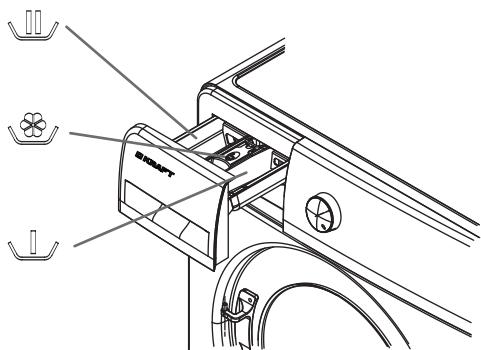
### BEFORE WASHING


- Do not exceed the laundry load limit for the selected program.
- Remove all foreign objects from clothing, such as coins, etc., to prevent damage to clothing and the machine.
- Place small items (handkerchiefs, gloves, socks, etc.) in a mesh laundry bag.
- Load large and small items in the proper proportion.
- When closing the door, do not clamp the clothing between it and the O-ring.
- Sort the clothing according to the information provided by the manufacturer, such as the type of fabric, washing temperature, etc., indicated on the clothing label.





### DETERGENT LOADING

- Before washing, add the required amount of detergent (in the form of powder, liquid, etc.) to the detergent container and close it.
- When using liquid detergents, make sure that the amount is sufficient for washing.



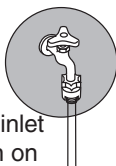
 **Prewashing Detergent.** Please put moderate detergent after selecting Pre-washing function if cloths is too dirty.

 **Synthetic Detergent Powder.** Detergent compartment (main compartment for loading bulk or liquid detergents).

 **Softener.** Please put softener before washing.

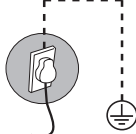
### STARTING THE WASHING MACHINE

**1**



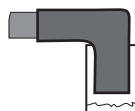
Connect the inlet pipe and turn on the tap

**2**



Insert the plug into the socket

**3**



Connect the drain hose to the sewerage system

**4**

Open the door, load the laundry into the drum and close the door. Open the detergent drawer and put the detergent in it. Close the compartment.

**6**

Turn the knob to select the wash program



**7**

Press the button **Start / Pause**

## DESCRIPTION OF THE CONTROL PANEL



Note! The chart is for reference only, Please refer to real product as standard.

1. **Programmer** — allows users to select the washing program depending on the degree of contamination, the type of fabrics and the number of loaded items, which ensures high quality washing and more efficient operation of the device. After switching on, the parameters of the selected program cannot be changed by switching the programmer handle to a different position.
2. **«Start / Pause»** - pressing the button starts or pauses the program. Pressing this button during washing allows you to temporarily stop the program at any time. The «Pause» function can be used for soaking very dirty items.
3. **«Spin»** button — allows you to change the spin speed in the selected program.
4. **«Temperature»** button — allows you to change the temperature mode of the selected program.
5. **«Delay»** button — using this function, you can set the start time of washing.
6. **Functions button** — allows you to select the «Pre-wash» and «Additional rinse» functions.
7. **«HYGIENE PRODUCTS»** - when the Hygiene Pro light is on, this function is automatically activated in the program. The Self-Clean function will be automatically activated during every washing cycle. Hygiene Pro system will keep your laundry always clean.

### Disabling the audio signal

To turn off the sound signal after starting the washing machine, press and hold the «Temperature» button within 3 seconds. You can return the sound signal in the same way by holding down the «Temperature» button within 3 seconds.

### Child lock

The function is used to enable a special button lock that protects children from accidentally changing the settings. All buttons except «Start / Pause» will be blocked. To turn on the child protection, hold the «Delay» and «Functions» buttons for 3 seconds to

lock the control buttons, the corresponding indicator will light up. To cancel the function, press and hold the same buttons again for 3 seconds.

**⚠ ATTENTION!** *The lock does not turn off automatically after the end of the washing cycle!*

**⚠ ATTENTION!** *Your washing machine has a PTG door lock (electric lock with a lock block), wait for 2-3 minutes, wait for the lock to unlock, and only then open the door! It is strictly forbidden to tear off the door with the use of force!*

## WASHING PROGRAMS

---

- **Cotton** — wash at temperatures from 0°C to 90°C. The most high-quality washing due to the use of different modes of movement of the drum. For washing white and colored cotton and cotton fabrics (bed linen, pajamas, shirts, underwear, etc.). The temperature regime should be chosen depending on the degree of contamination of the linen. The greater the contamination, the higher the temperature should be selected.
- **Synthetic** — Wash synthetic articles, for example: shirts, coats, blending. While washing the knitting textiles, detergent quantity shall be reduced due to its loose string construction and easily forming bubbles.
- **Mix** — Mixed load consisting of textiles made of cotton and synthetics.
- **Color protection 20** — 20°C default, can choose cold water.
- **Sportswear** — Washing the activewear.
- **Baby Care** — Washing the baby's clothes, it can make the baby's wear cleaner. and make the rinse performance better to protect the baby skin.
- **Jeans** — Specially for jeans.
- **Drum cleaning** — cleans the drum from dirt and bacteria.
- **Spin** — program for extraction. Starts draining the water from the tank of the washing machine, followed by pressing.
- **Bulky** — This program is specially designed for washing duvet coats.
- **Wool** — Hand or machine-washable wool or richwool textiles. Especially gentle wash programme to prevent shrinkage, longer programme pauses (textiles rest in wash liquor).
- **ECO 40-60** — Default 40°C, not selectable, suitable for laundry washing at about 40°C - 60°C.
- **Steam treatment** — for clothes that need to be rid of ticks or allergens.
- **Rapid 45'** — Washing few and not very dirty clothes quickly.
- **Quick 15'** — is a program that allows you to quickly (in just 15 minutes) wash slightly soiled items from everyday clothes.

**TABLE OF WASHING PROCEDURES**

Program	Load (kg)	Temperature (°C)	Default speed (rpm)	Default time (min)	Option			
					Delay	Additional rinsing	Extra Wash	Pre wash
Cotton	8	40	1400	3:49	yes	yes	yes	yes
Synthetic	4	40	1200	3:28	yes	yes	yes	yes
Mix	8	40	800	1:30	yes	yes	yes	yes
20°C	4	20	1000	1:11	yes	yes	—	—
Sportswear	4	40	800	1:16	yes	yes	—	yes
Baby Care	8	60	800	1:52	yes	yes	yes	yes
Jeans	8	60	1000	1:56	yes	yes	—	yes
Drum cleaning	8	90	—	1:28	yes	—	—	—
Spin only	8	—	1000	0:12	yes	—	—	—
Bulky	8	40	1000	1:48	yes	yes	yes	yes
Wool	2	40	600	1:07	yes	yes	—	—
ECO 40-60	2	40	1400	3:35	yes	—	—	—
Steam treatment	8	40	1000	1:58	yes	yes	yes	yes
Quick 15'	2	cold	800	0:15	yes	—	—	—
Rapid 45'	2	40	800	0:45	yes	yes	—	yes

## CLEANING AND SERVICE

Keep the washing machine and the door seal clean. Before washing, disconnect it from the power supply!

1. The outside of the washing machine body can be wiped with a clean cloth soaked in warm water with liquid detergent. Then wipe dry with a dry cloth.
2. Do not use sharp metal scrapers, caustic and abrasive cleaning agents, as they can scratch the surfaces.
3. Do not use a high-pressure cleaner or steam jet cleaners, as penetrating moisture can cause electric shock.
4. After cleaning, check that the power cord is not damaged. Then insert the plug firmly into the wall outlet.

**⚠ ATTENTION!** Do not use abrasive substances, gasoline, benzene, solvents, hydrochloride, hot water, metal, or coarse brushes, etc. for cleaning, as they can damage the surface of the washing machine.

### DRUM CLEANING

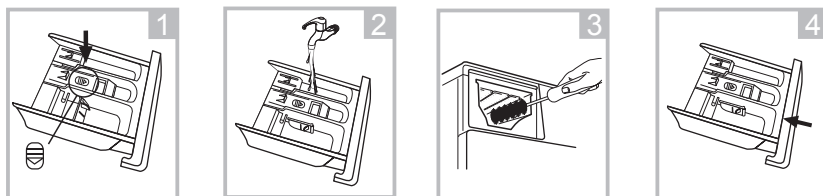
1. Open the washing machine door to dry the drum.
2. If rust has formed in the drum, remove it in a timely manner with a chlorine-free product.

### CLEANING THE DETERGENT CONTAINER

1. Remove the detergent container.

2. Remove the rinse aid cover.
3. Rinse the detergent and rinse container with water or wipe it with a damp cloth.
4. After completing the procedure, insert the container into place. Leave the detergent container open for natural drying after cleaning.

**! ATTENTION!** Do not rinse the detergent container that has not been removed with water. Before starting the washing machine, make sure that the detergent



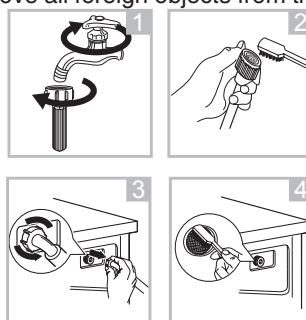
container is properly closed.

### WATER DRAIN FILTER CLEANING

**! ATTENTION!** To avoid getting burned, wait until the water left in the washing machine cools down! The water tap must be turned off!

Clean the water drain and fill filter every 6 months:

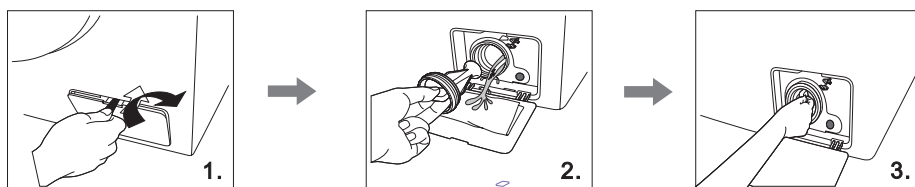
1. Open the filter cover.
2. Unscrew the filter, drain the remaining water, and remove all foreign objects from the drain pump filter.
3. Put the filter back on.



### WATER SUPPLY FILTERS CLEANING

- Turn off the tap, disconnect the hose from the tap, and clean the filter screen with a small brush.
- Disconnect the water supply hose from the washing machine, pull out the filter screen with pliers, and install it back after cleaning.
- Connect the filling hose, open the tap, and make sure there is no water leakage.

### TECHNICAL MAINTENANCE



All electronic components (plug, electric cord, compressor, etc.) must only be re-installed in certified service centers by qualified personnel.

In the event of a malfunction, you should always contact an authorized service center, specifying the type of problem and the model of your washing machine. Unqualified repair removes the device from warranty service. Only original spare parts can be used to repair the device.

## TROUBLESHOOTING

During operation, if any malfunctions are detected that the consumer cannot eliminate on their own, it is necessary to contact the service center for the repair of washing machines.

But before contacting the repair service, read this section. This list includes the most common cases that are not the result of poor assembly quality or poor-quality materials used in this device.

**⚠ ATTENTION! Before troubleshooting, you must disconnect the product from the mains. Troubleshooting that is not described in this manual should only be carried out by a qualified electrician or a competent technician.**

Malfunction	Troubleshooting method
Washing machine doesn't turn on.	Connect the machine to the mains. Press the "On/Off" button, then the "Start/Pause" button. Spread out the water supply hose.
Washing machine does not work.	Open the tap until it stops. Clean the filter on the water supply hose. Close the washing machine door.
The loading hatch does not open after washing.	The hatch lock locking system is enabled. Disconnect the washing machine from the power supply.
The water does not heat up.	Make sure that the cold-water wash mode is not selected.
	The heating element is damaged. Contact the service center.
Water under the washing machine.	Check the connection of the water supply hose.
The indicators are not highlighted.	Power supply is disrupted. Check the power connection.
	The control board is damaged. Contact the service center.
Bad / weak spin.	Dose detergent according to the degree of soiling and water hardness (see recommendations on the detergent pack). Clean the pump filter.
The washing machine does not spin.	Remove and re-load the items into the drum, clean the pump.
Washing machine does not collect water.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Open the pump filter.</li> <li>2. Check the water pressure.</li> <li>3. Reconnect the water supply hose.</li> <li>4. Close the washing machine door.</li> <li>5. Check and make sure that the hose is not twisted or pinched.</li> </ol>
Washing machine draws and drains water at the same time.	Check and make sure that the end of the drain hose is located above 100-125 cm from the floor level.
The door lock is faulty.	Check that the clothes are not stuck between the drum and the door. Remove the interference. Close the door tightly. Contact the service center if necessary.

The heating element is faulty.	Close the water tap, disconnect the machine from electricity and water supply. Contact the service center.
Water overflows.	
The drum does not rotate.	
Vibration in the washing machine.	Check and make sure that all the transport bolts are removed.
	Adjust the position of the washing machine level in different planes.
There is a large amount of foam through the compartments for washing powder.	Reduce the dose of detergent.
	Check the water hardness, as well as the amount and type of detergent used.
Interrupting the washing process until the end of the program.	Check the supply voltage, water supply, and water drain.
Check the supply voltage, water supply, and water drain.	The washing machine is equipped with an automatic water top-up system.
	The suspension is caused by the removal of excess foam.

**! ATTENTION! Troubleshooting that is not spelled out in this manual can only be carried out by a qualified specialist.**

In case of malfunctions that are not specified in this manual, you should immediately contact an authorized service center, specifying the type of problem and the model of your washing machine. Only original spare parts can be used for repairs. Unqualified repair removes the device from warranty service.

## SELF-DIAGNOSIS

The washing machine has an internal diagnostic system, which, in case of minor malfunctions associated with improper operation, helps to determine their causes.

**! ATTENTION! If the error persists, contact an authorized service center.**

Flash indicator	Description	Reason	Solution
E30	Problem with the door lock.	The door is not closed.	Close the door and restart the program.
E10	Problem with water supply (water does not enter the machine for more than 7 minutes).	The tap is turned off, the water pressure is too low, the coarse filter at the entrance to the machine is clogged, the water supply hose is clamped.	Check the faucet, water pressure, clean the filter, inspect and straighten the water supply hose if necessary.
E21	Problem with draining water (draining lasts more than 3 minutes).	The drain hose is clogged or overloaded and the pump filter is clogged.	Check the drain hose and, if necessary, straighten or flush it. Remove and flush the pump filter.
E12	Water overflow		Restart the appliance.
EXX	Others		Restart the appliance. If problem persists, please contact the customer service.

## DISPOSAL

---



Before disposal, the washing machine should be completely unusable for safety reasons. Remove the plug of the power cable from the wall outlet, cut the power cable as close to the wall of the device as possible, and remove the door so that children do not lock themselves or get an electric shock while playing. The appliance cannot be disposed of together with ordinary household waste. To prevent possible health and environmental hazards, the product must be disposed of as part of an approved disposal process. In the future, you should act in accordance with local regulations regarding the disposal of waste and garbage.

## SPECIFICATION / CONFIGURATION

Model	KF-HD8142WE
Washing capacity (kg)	8
Download type	frontal
Max spin speed (rpm)	1400
Rated power (W)	2000
Voltage (V) / Frequency (Hz)	220-240 / 50
Display	yes
Selection of the spin temperature / speed	yes
Sound signal for the end of washing	yes
Energy efficiency class	A+++
Washing performance class / Spin-drying efficiency class	A / B
Annual energy consumption (kW*h/annum)	157
Weighted annual water consumption (L/annum)	11000
Water consumption (L/cycle)	50
Residual humidity of the laundry	53 %
Airborne washing / spinning acoustical noise emissions (dB)	56 / 78
Power cord length (m)	1,5
Water inlet hose length / outlet hose length (m)	1 / 1,6
Water pressure	0,05-1 MPa
Volume of inner tub (L)	52,7
Door diameter (mm)	Ø 330
Color	white
<b>Base washing programs</b>	
Number of programs	15
Programs	Cotton, Synthetic, Mix, 20°C, Sportswear, Baby Care, Jeans, Bulky, Wool, ECO 40-60, Steam treatment, Spin Only, Drum cleaning, Rapid 45', Quick 15'
<b>Additional functions</b>	
Pre-wash	yes
Additional rinsing	yes
Extra Wash	yes
Delayed start	to 24 h
Pause in operation for additional loading of laundry	yes
Disable the alarm	yes
Child lock	yes
Auto balance	yes
Overheating / overflow control	yes
Overheating / overflow control	yes
<b>Dimension</b>	
Net / gross weight (kg)	63 / 66
Product dimensions (WxDxH) (mm)	595x470x850
Packing dimension (WxDxH) (mm)	650x555x885
<b>Equipment</b>	
Washing machine (pcs.)	1
Inlet pipe (pcs.)	1
Plugs (set of)	1
Manual with warranty card (pcs.)	1
Packing (pcs.)	1

<p style="text-align: center;"><b>Tear-off coupon No 1 for warranty repair</b> <b>Automatic washing machine KRAFT</b></p> <p>model _____ serial № _____</p> <p>Withdrawn « _____ » 20 _____ y.</p> <p>Executant _____ signature _____</p> <p>Full name _____</p> <p>Type and content of the work performed _____</p> <p>Service department's name _____</p> <p style="text-align: right;">Cutting line</p>	<p style="text-align: center;"><b>COUPON No 1 for warranty repair</b> <b>Automatic washing machine KRAFT</b></p> <p>model _____ serial № _____</p> <p>Sold by _____ (name and address of the commercial enterprise)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____ tel: _____</p> <p>Date of sale « _____ » _____ y.</p> <p>Store stamp _____ (personal seller's signature)</p> <p>Service department's name and address _____</p> <p>_____ (* to be filled in by the commercial enterprise)</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p style="text-align: center;"><b>Tear-off coupon No 2 for warranty repair</b> <b>Automatic washing machine KRAFT</b></p> <p>model _____ serial № _____</p> <p>Withdrawn « _____ » 20 _____ y.</p> <p>Executant _____ signature _____</p> <p>Full name _____</p> <p>Type and content of the work performed _____</p> <p>Service department's name _____</p> <p style="text-align: right;">Cutting line</p>	<p style="text-align: center;"><b>COUPON No 2 for warranty repair</b> <b>Automatic washing machine KRAFT</b></p> <p>model _____ serial № _____</p> <p>Sold by _____ (name and address of the commercial enterprise)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____ tel: _____</p> <p>Date of sale « _____ » _____ y.</p> <p>Store stamp _____ (personal seller's signature)</p> <p>Service department's name and address* _____</p> <p>_____ (* to be filled in by the commercial enterprise)</p> <p>_____</p> <p>_____</p>

<p><b>Automatic washing machine KRAFT</b></p> <p>model _____ serial N° _____</p> <p>Owner, his address _____</p> <p>_____</p> <p style="text-align: center;">signature</p> <p>Owner's phone _____</p> <p>Reason for failure (malfunction) _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>Owner: _____</p> <p style="text-align: center;">signature</p> <p>Mechanic: _____</p> <p style="text-align: center;">Full name</p> <p>Completed works: _____</p> <p>_____</p> <p>Date « _____ » _____ y.</p> <p>Mechanic: _____ Owner: _____</p> <p style="text-align: center;">signature signature</p> <p>Approve _____</p> <p style="text-align: center;">service company name and address</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>the position of the head of the company, Stamp signature that performed the service</p>	
<p><b>Automatic washing machine KRAFT</b></p> <p>model _____ serial N° _____</p> <p>Owner, his address _____</p> <p>_____</p> <p style="text-align: center;">signature</p> <p>Owner's phone _____</p> <p>Reason for failure (malfunction) _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>Owner: _____</p> <p style="text-align: center;">signature</p> <p>Mechanic: _____</p> <p style="text-align: center;">Full name</p> <p>Completed works: _____</p> <p>_____</p> <p>Date « _____ » _____ y.</p> <p>Mechanic: _____ Owner: _____</p> <p style="text-align: center;">signature signature</p> <p>Approve _____</p> <p style="text-align: center;">service company name and address</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>the position of the head of the company, Stamp signature that performed the service</p>	

## WARRANTY CARD

---

Date of sale

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ y.

Store stamp

**When selling, the seller is obligated to fill out the warranty coupons. The date of manufacturing and serial number can be found on the packaging and on the back side of the product.**

The manufacturer's warranty obligations are valid only for the KRAFT automatic washing machine. **The warranty period is 1 year from the date of purchase. The service life of the product conducted 5 years.**

Information about authorized service centers is available on the website <http://kraftld.com> or by calling the support service toll-free +7(800)200-79-97. If you have any questions or problems related to KRAFT products, please contact in writing to the address: ZAO "LEBEDINSKY TORGOVIY DOM", str. Dnepropetrovskaya, 50 V, Rostov-on-Don, 344093, Russia, or by e-mail [service@lbtd.ru](mailto:service@lbtd.ru).

1. The manufacturer guarantees free elimination of factory defects or technical faults during the warranty period if the Buyer complies with the terms and conditions of warranty service. All claims in appearance should be presented to the seller when purchasing the product. After purchasing the product, the consumer is responsible for all external damage.
2. The warranty applies only to products used for non-commercial personal, family or household purposes. Otherwise, the warranty period is 3 months from the date of purchase.
3. The seller reserves the right to conduct a technical examination of the product quality within the time frame established by law.
4. Warranty repairs are not performed in the following cases:
  - invalidity of the warranty card;
  - the presence of damage and malfunctions resulting from improper use of equipment in violation of the rules of operation, installation or transportation of equipment by the user or a trading organization;
  - the presence of damage and malfunctions resulting from the action of third parties or force majeure, ingress of foreign objects and insects, damage caused by animals;
  - establishment of the fact of deviation from the State technical standards, supplying electrical and cable networks, supplying more power than provided by the manufacturer;
  - establishment of the fact of repair (attempt to repair) equipment independently or by unauthorized persons;
  - using of the product for industrial or commercial purposes.
5. The warranty card is invalid in the following cases:
  - incorrect or incomplete filling of the card by the store and the master;
  - absence of the sale date and the store stamp.
6. The manufacturer is not responsible for damage caused to people, animals and premises due to violation of safety regulations, transportation and operation of the device.
7. The warranty service does not cover installation, cleaning and maintenance of the device.

## **INSTALLATION CARD**

---

Automatic washing machine is installed in the city \_\_\_\_\_

str. \_\_\_\_\_, № \_\_\_\_\_, apt. \_\_\_\_\_

connected by a mechanic \_\_\_\_\_

(name of company)

\_\_\_\_\_  
Mechanic \_\_\_\_\_

(signature, date)

***The wahing machine is complete and operational.  
I have read the operating manual, rules of use and warranty obligations.***

Owner \_\_\_\_\_

(signature, date)

## ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!

Сізді KRAFT кір жуатын машинасын сатып алуыңызбен құттықтаймыз.

Біз оның киімді сапалы жуатынына және оның сіздің сенімді көмекшіңізге айналатынына сенеміз. Пайдалануды бастамас бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз! Егер сіз осы кір жуатын машинаны пайдалану барысында қиындықтарға тап болсаңыз, бізбен хабарласыңыз.

### Сатып алғаныңыз үшін алғыс білдіреміз!

Құрылғыны күрт өзгертін температурада пайдаланбаңыз. Температураның күрт өзгеруі (мысалы, аспапты аяздан жылы бөлмеге кіргізгенде) аспап ішінде ылғал конденсациясын тудыруы және қосқан кезде жұмысқа жарамдылығына кедергі келтіруі мүмкін. Кір жуатын машинаны төмен температурада сақтағаннан кейін немесе қыс мезгілінде тасымалдағаннан кейін оны бөлме температурасында кемінде 6 сағат ұстағаннан соң ғана қаптамасынан шығаруға болады.

## МАЗМҰНЫ

ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ .....	48
АСПАПТЫҢ СИПАТЫ .....	51
ОРНАТУ ЖӘНЕ ҚОСУ .....	52
ПАЙДАЛАНУ .....	54
БАСҚАРУ ПАНЕЛІНІҢ СИПАТТАМАСЫ .....	56
ЖУУ БАҒДАРЛАМАЛАРЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ .....	57
ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ .....	59
АҚАУЛАРДЫ ТҮЗЕТУ .....	61
КӘДЕГЕ ЖАРАТУ .....	63
ЕРЕКШЕЛІГІ / ЖИЫНТЫҚТАМАСЫ .....	64
КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ .....	65
ОРНАТУ ТАЛОНЫ .....	68



**Осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз!**

## ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

Өз қауіпсіздігіңіз үшін және кір жуатын машинаны дұрыс пайдалану үшін пайдаланбастан бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, сондай-ақ тасымалдағаннан немесе сатқаннан кейін оны соңынан қайта оқып шығу үшін сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс тұтынбау оның сынуына алып келуі, пайдаланушыға материалдық зиян немесе денсаулығына зақым келтіруі мүмкін.


**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Ауыр жарақаттың алдын алу және аспап бүлінбес үшін қауіпсіздік талаптарын сақтаңыз.**

Кір жуатын машинаны мақсатсыз пайдалану, орнату, пайдалану, тазалау ережелерін және қауіпсіздік шараларын бұзу, сондай-ақ температура шарттарын сақтамау сізді кепілдікпен көретілетін қызметтерге жүгіну құқығынан айырады.

- Аспап тұрмыстық үй жағдайында пайдалануға ғана арналған.
- Аспапты қаптамадан шығарғанда оның бүтін екеніне және бүлінбегеніне көз жеткізіңіз. Қаптама материалдарын балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз. Қаптама материалы мен үлдірге тұншығып қалмас үшін балаларға қаптама материалымен ойнауға рұқсат бермеңіз! Қаптаманы кәдеге дұрыс жаратыңыз.
- Бұл аспап физикалық және ойлау мүмкіндіктері шектеулі адамдардың (соның ішінде 8 жасқа толмаған балалардың), сондай-ақ өздерінің қауіпсіздігі үшін жауапты адамның қадағалауынсыз аспапты пайдалану жөніндегі білімі мен тәжірибесі жеткіліксіз адамдардың пайдалануына арналмаған. Балаларға аспап элементтерімен ойнауға болмайды. Қызмет көрсету мен аспапты тазалауды балалар ересектердің қарауынсыз жүзеге асырмауы тиіс.
- Кір жуатын машинаны балалар тек ересектердің бақылауымен пайдалана алады. Егер машина пайдаланылмай тұрса, балалардың оның ішіне кірмеуін және есікті ішінен жауып алып, қамалып қалмауын қадағалаңыз.
- Алғаш қосқан кезде (және әр) қосқан сайын) аспапта бүліну белгілерінің жоқ екеніне, көрсетілген техникалық сипаттамаларына, электр желісінің параметрлеріне сәйкестігін тексеріңіз.
- Егер аспап немесе оның электрмен қоректендіру бауы бүлінген болса, ешбір жағдайда оны электр желісіне қоспаңыз. Бүлінгені туралы тауарды сатқан дүкенге хабарлаңыз, сараптама және жөндеу үшін сервис орталығына жүгініңіз. Аспапты өз бетіңізбен жөндеуге тырыспаңыз. Бұл жағдайда қаптаманы лақтырмаңыз.
- Аспапты бөлшектеу, жөндеу немесе оның конструкциясына қандай да бір өзгерістер енгізу қауіпті. Аспаптың электр сымдарының кез-келгені бүлінгенде электр тогына соғылуға, өртке немесе тұйықталуға әкелуі мүмкін. Ақаулар туындаған жағдайда, кір жуатын машинаның моделін және пайда болған ақаулық түрін көрсете отырып, дереу авторизацияланған сервис орталығына жүгініңіз. Жөндеу үшін тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануға болады. Білікті түрде жасалмаған жөндеу аспапқа берілетін кепілді қызмет көрсетудің күшін жояды.

### ЭЛЕКТР ТОГЫНАН ЗАҚЫМДАНУ ҚАУПИ

- Электрмен қоректендіру бауының ашасын құралды орнатқаннан кейін ғана розеткаға тығыңыз. Розеткаға еркін қол жететініне көз жеткізіңіз. Бұл ретте кабель ашасын дымқыл қолмен ұстауға болмайды. Ашаны әбден құрғатыңыз, оны шаңнан тазартып, розеткаға абайлап тығыңыз. Шаң, су немесе түйіспенің әлсіз болуы өрттің туындауына немесе электр тогына соғылуға әкелуі мүмкін.
- Орнын ауыстыру, қызмет көрсету немесе жөндеу кезінде кір жуатын машина электр желісінен ажыратылуы тиіс. Өшіру үшін ашадан ұстаңыз, электрмен қоректендіру бауынан тартпаңыз және сүйретпеңіз.
- Электр сымы, розеткасы немесе су құятын немесе су ағызатын шлангылары бүлінген кір жуатын машинаны пайдаланбаңыз.
- Электрмен қоректендіру бауын бұрауға, майыстыруға немесе ұзартуға болмайды. Оның үстіне ауыр заттар қоймаңыз. Баудың заттың өткір шеттеріне және қызып тұрған заттарға тиіп кетпеуін қадағалаңыз.
- Кір жуатын машинаны сыртта пайдаланбаңыз, оны жаңбыр, ылғал, тікелей күн сәулесінің және басқа атмосфералық құбылыстар әсеріне ұрындырмаңыз, сондай-ақ ылғалдылығы жоғары және қоршаған орта температурасы 0°C-тан төмен бөлмелерде пайдаланбаңыз. Аспапты дымқыл жерге орнатпаңыз.
- Аспаптың кез-келген бөлігіне судың және қандай да бір сұйықтықтың түсуіне жол бермеңіз. Ешбір жағдайда кір жуатын машинаны, электрмен қоректендіру бауын немесе розетканы дымқыл қолмен ұстамаңыз. Дымқыл киімнің басқару панелімен беттесуіне жол бермеңіз.
- Кір жуатын машинаны электр желісінен ажырату үшін электрмен қоректендіру сымын тартпаңыз, ашаны ұстамаңыз, оны тартпаңыз немесе күшпен суырып алмаңыз.
- Егер кір жуғатын машина су астында қалса, оны пайдалануға тыйым салынады. Кір жуар алдында су ағызатын шлангының дұрыс жалғанғанына көз жеткізіңіз. Егер сіз судың ағып тұрғанын көрсеңіз, кір жуу кезінде машинаға жақындамаңыз.

 **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Желіге артық жүктеме түсірмес үшін сол тізбекте басқа жоғары қуатты құрылғыларды пайдаланбаңыз.

### ЖАНУ МЕН ЖАРЫЛУ ҚАУІПТІЛІГІ

- Кір жуатын машинаны кілемге (орнатылатын орны тегіс және қатты болуы керек), сондай-ақ жылу көздерінің жанына орнатпаңыз, басқа электр аспаптарымен және қызатын заттармен, ашық от көздерімен беттестіруден аулақ болыңыз.
- Егер сіз күйген сымның иісін сезсеңіз немесе машина жұмыс істеп тұрған кезде ерекше шу естісеңіз, жуу процесін дереу тоқтатыңыз, өшіріңіз және сервис орталығына хабарласыңыз.
- Кір жуатын машинаны қосу үшін бөлек розетканы пайдалану керек. Бірнеше аспап үшін бір розетканы пайдалану тұтанудың туындауына әкелуі мүмкін.
- Электрмен қоректендіру бауының ашасы бүлінбегеніне және майыспағанына көз жеткізіңіз. Жарамсыз аша қызып, өрттің пайда болуына себеп болуы мүмкін. Аспапты қосу үшін адаптерлер, ұзартқыштар және «үштіктерді» пайдаланбаңыз.

- Киімді тез тұтанғыш еріткіштерді, бензинді және басқа заттарды пайдаланып, жумаңыз.
- Мұнай өнімдерінің дақтары дұрыс жуылмауы мүмкін және олар жуғыш құралдармен қосылғанда химиялық әрекеттесу салдарынан тұтануы мүмкін.
- Хлорлы ағартқышты аммиак немесе қышқылдармен (сірке қышқылы, тот кетіргіш құралдар) араластырмаңыз, бұл жағдайда өмірге қауіп төндіретін улы газдар пайда болуы мүмкін.
- Кір жуатын машинаны газ шығып тұрған ортада, сондай-ақ метан немесе басқа да жарылыс қаупі бар газдар ортасында пайдаланбаңыз.
- Құрамында фосфаты жоқ көбік түзетін жуғыш заттарды қолданыңыз, бұл шаю сапасын жақсартады және қоршаған ортаны сақтауға көмектеседі.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жоғарыда аталған ережелердің бұзылуы тұтануға немесе жарылуға әкелуі мүмкін.**

### **⚠ КҮЙІП ҚАЛУ ҚАУПІ**

- Жуу барысында кір жуатын машинаның есігін қолмен ұстамаңыз, өйткені есіктің әйнегі қатты қызуы мүмкін.
- Жоғары температурада жуғаннан кейін ағызылатын су өте ыстық болуы мүмкін, абай болыңыз, су ағызатын шлангыға қол тигізбеңіз.
- Егер жоғары температурамен жуу кезінде есікті ашу қажет болса, есікті су ағып болғаннан кейін ашыңыз.
- Барабан әбден тоқтағанша, есікті ашпаңыз, барабанға қол тигізбеңіз және ішіндегі киімді шығармаңыз. Оны пайдалану кезінде қолыңызды кір жуатын машинаның астына қоймаңыз.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жоғарыда аталған ережелердің бұзылуы күйіп қалуға немесе жарақаттануға әкелуі мүмкін.**

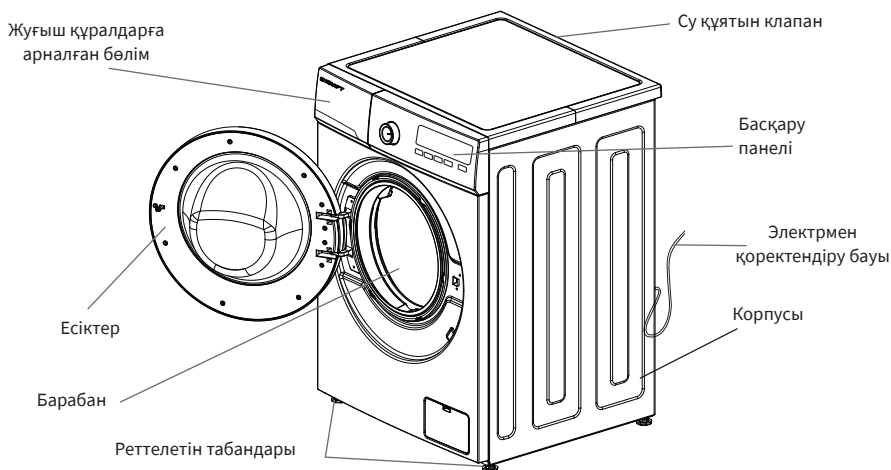
### **⚠ БҮЛІНУ ҚАУПІ**

- Кір жуатын машинаны киімді жуу үшін тек тұрмыстық мақсаттарда пайдалану керек. Кір жуатын машинаны өзен және теңіз кемелерінде пайдалануға болмайды.
- Орнынан жылжыту кезінде қауіпсіздік шаралары сақталуы керек. Оны кем дегенде 2 адам жылжытуы керек және ешқандай жағдайда есігінен ұстап жылжытпаңыз, ілмектер машинаның салмағына есептелмеген, сынуы мүмкін. Кір жуатын машина құлап кетпес үшін және жарақаттанудан сақтап, адам өліміне жол бермеу үшін тегіс, қатты, құрғақ жерге қойыңыз.
- Есік ашық тұрған кезде кір жуатын машинаны қолдануға, бұғаттау түйіспесін (есіктің ілгешегін) бүлдіруге тырыспаңыз немесе бұғаттау түйіспесінің саңылауына ештеңе салмаңыз.
- Кір жуатын машинаның үстіне ауыр заттарды қоймаңыз және оның бетін үстел ретінде пайдаланбаңыз.
- Суды құю және суды ағызу үшін аспаппен бірге жеткізілген шлангыларды ғана пайдалану керек (ескі шлангыларды пайдаланбаңыз).

- Егер сіздің үй жануарыңыз болса, су шлангыларының және электрмен қоректендіру бауының бүтін болуын қадағалаңыз.
- Жуар алдында киімдердің қалтасынан барлық заттар алынғанына көз жеткізіңіз (мысалы, тиындар, түйреуіштер, ілмектер және т.б.).
- Перделерді немесе су өткізбейтін киімдерді жууға болмайды (мысалы, плащ, душ перделері, ұйықтауға арналған қапшықтар), өйткені тек машинамен жууға ғана арналған киімді жууға болады.
- Жиіктері өңделмеген дастархан мен бұйымдарды арнайы жууға арналған қаптарға салу керек, өйткені материалдары бүлінуі мүмкін.
- Бүлінбес үшін майлардың және тоң майлардың аспап корпусына және пластик бөлшектеріне түсуіне жол бермеңіз. Пластик тетіктерді қыздырмаңыз.
- Кір жуатын машинаның және есік тығыздағышының тазалығын қадағалаңыз. Машинаның бетін сызып тастауы мүмкін өткір металл қырғыштарды, жебір және абразивті тазартқыш құралдарды пайдаланбаңыз.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жоғарыда аталған ережелердің бұзылуы жарақаттануға, кір жуатын машинаның немесе киімнің бүлінуіне әкелуі мүмкін.

## АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ



\*Суретте көрсетілген аспап таныстыру сипатында берілді және сіздің моделіңізден өзгеше болуы мүмкін.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Кір жуатын машинаны қаптамадан шығарған кезде тасымалдау кезінде бүлінбегеніне, сондай-ақ барлық жиынтықтаушы бөлшектерінің түгел екеніне көз жеткізіңіз. Егер кір жуатын машинада тек бір су құятын клапан болса, онда ыстық су құятын шлангы жиынтыққа кірмейді.



Нұсқаулық



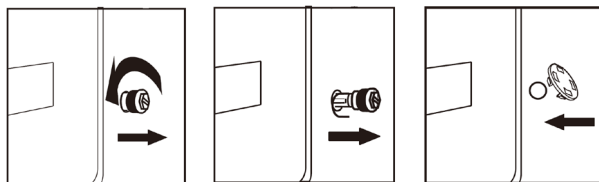
Суды қосуға арналған шлангы

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бірінші рет пайдаланған кезде суды аз соруы мүмкін, бұл өндірістік қауа болып есептелмейді, өйткені өндіруші жүргізген бірқатар сынақтардан кейін ішінде су қалуы мүмкін.

## ОРНАТУ ЖӘНЕ ҚОСУ

### ТАСЫМАЛДАУҒА АРНАЛҒАН БОЛТТАРЫН АЛУ

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Кір жуатын машинаны пайдаланар алдында тасымалдауға арналған болттар алынуы тиіс.



Болттарды алу үшін келесі қадамдарды орындаңыз:

1. Тасымалдауға арналған төрт болтты гайка кілтімен бұрап шешіп алыңыз;
2. Болттың басынан ұстап, оны саңылауы арқылы тартып суырыңыз. Әр болтты суыру үшін осы әрекетті қайталаңыз.
3. Қоса берілген пластик бітемелердің көмегімен саңылауларды жауып бітеңіз.
4. Машинаны тасымалдау кезінде пайдаланылған тасымалдау болттарын сақтап қойыңыз.

### КІР ЖУАТЫН МАШИНАНЫҢ ДЕҢГЕЙІН РЕТТЕУ

Дірілдемеуі үшін кір жуатын машинаның деңгей бойынша тегіс орнатылуын тексеріңіз.

Қажет болса еденнің бұдырлығын жасыру үшін аздап еңкейтіп және аяқтарын бұрай отырып, табандарының биіктігін реттеу қажет.



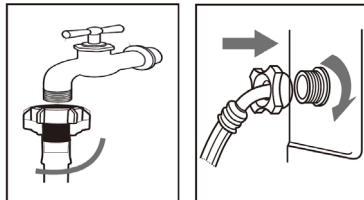
1. Кір жуатын машинада табандарының болуын тексеріңіз. Машинаны көлденеңінен тегіс және берік еденге деңгейге сәйкес орнатыңыз.
2. Аяқтарын бұрау/шешіп алу арқылы орнатылу қалпын реттеңіз.
3. Кір жуатын машинаның қарама-қарсы бұрыштарын үстінен басып қарап, кір жуатын машинаның орнықты тұрғанына көз жеткізіңіз.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҒЫЗ!** Кір жуатын машинаны ашық жерге немесе температурасы  $0^{\circ}\text{C}$ -тан төмен жерлерде орнатпаңыз.

- Табандары ең төменгі қалыпта орнатылуы тиіс (максималды биіктікке орнатпаған жөн).
- Кір жуатын машина дірілді, шуылды және машинаның жұмыс істеуі кезінде пайда болуы мүмкін қозғалысты азайту үшін тегіс, қатты еденде орнықты тұруы тиіс.
- Орнықтыру кезінде кір жуатын машинаны желдету үшін орын жеткілікті (барлық жағынан) екеніне көз жеткізіңіз.

### СУ ҚҰЯТЫН ШЛАНҒЫНЫ ЖАЛҒАУ

1. Шланғыны салқын сумен жабдықтайтын құбырға жалғап, оны кранға (шығаратын) бұрап бекітіңіз.
2. Шланғының екінші ұшын кір жуатын машинаның артқы жағындағы су кіргізетін клапанға жалғаңыз және сағат тілі бағытымен бұрай отырып, шланғыны бекітіңіз.
3. Егер кір жуатын машинаның артқы жағында тек бір су кіргізетін клапан болса, онда ол салқын су көзіне жалғануы тиіс.
4. Егер су кіргізетін клапан екеу болса, онда олар салқын су және ыстық сумен жабдықтау көздеріне қосылады.

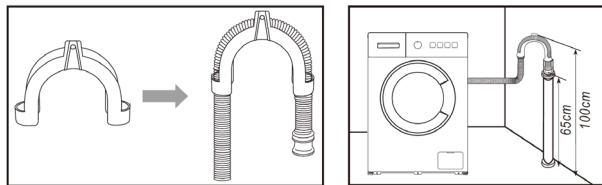


**⚠ НАЗАР АУДАРЫҒЫЗ!** Шланғыны майыстырмаңыз. Кір жуатын машинаны пайдаланған сайын су құятын шланғының жалғанғанын тексеріңіз.

### СУ АҒЫЗАТЫН ШЛАНҒЫНЫ ЖАЛҒАУ

- Су ағызатын шланғы еден деңгейінен 65-100 см биіктікте орналасуы керек, әйтпесе судың баяу ағып кетуіне әкелуі мүмкін.
- Бекіту үшін су ағызатын шланғыға арналған кронштейнді пайдаланыңыз (жиынтыққа кірмейді). Шланғылардың барлық қосылыстары бітеу екеніне көз жеткізіңіз.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҒЫЗ!** Су ағызатын шланғы суға батып тұрмауы тиіс, әйтпесе дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.



### ЭЛЕКТР ҚУАТЫН БЕРУ ЖЕЛІСІНЕ ҚОСУ

Бұл тұрмыстық аспап электрмен қоректендіру бауында орнатылған жерге қосылған ашамен жабдықталады. Сондықтан ол қысқа тұйықтаудан қорғау үшін тиісті электр розеткасына қосылуы керек. Электр жүйесін орнату, қосу және жерге қосу еуропалық стандарттардың ережелеріне, сондай-ақ қолданыстағы жергілікті нормативтерге сәйкес келуі тиіс. Жерге қосу кабелі айырғышпен үзілмеуі тиіс. Егер сіздің пәтеріңізде жерге қосу мүмкіндігі қарастырылмаған болса, оны орнату үшін білікті электрик көмегіне жүгініңіз.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Электр желісінің розеткасы еркін қол жететіндей болуы керек, кір жуатын машина электр желісіне оңай қосылуы керек.

- Кір жуатын машинаны пайдалану кезінде максималды ток күші 10 А құрайды, сіздің үйіңіздегі электрмен қоректендіру жүйесі (ток, кернеу және сым) кір жуатын машинаның қажеттіліктерін қанағаттандыра алуы тиіс. Желідегі қуат кернеуі машинаның номиналды кернеуіне (220В) сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Кір жуатын машинаны дұрыс жерге қосылған розеткаға қосыңыз. Қысқа тұйықталу жағдайында жерге қосу электр тогының соғу қаупін азайтуы мүмкін. Қуат ашасы розеткаға қосылатын розеткаға сәйкес келуі тиіс.
- Ашаны дымқыл қолдарыңызбен қоспаңыз немесе суырмаңыз.
- Ашаны шығарған кезде, оны розеткадан ұстап тұрып, абайлап суырып алыңыз. Электр қоректендіру бауын тартқыламаңыз.
- Егер электрмен қоректендіру бауы бұзылған болса, ол сервис орталығында ауыстырылуы тиіс

## ПАЙДАЛАНУ

### ҚОСАР АЛДЫНДА

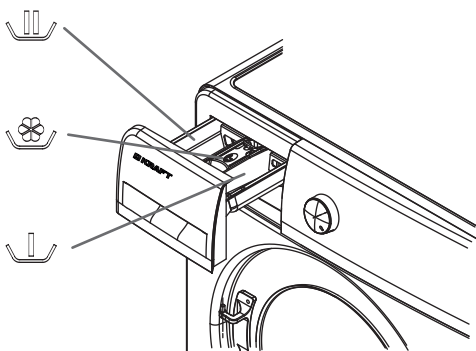
- Кір жуатын машина тек тұрмыстық пайдалануға арналған, оны тек машинада жууға болатын маталарды жуу үшін ғана пайдалануға болады. Кір жуатын машина кілемдерді жууға арналмаған.
- Кір жуатын машинаны тек салқын суға қосуға болады. Тек кір жуатын машинада пайдалануға арналған, көбікті аз түзетін тұрмыстық кір жуатын ұнтақты ғана таңдаңыз.
- Су беру және электрмен жабдықтау кір жуу аяқталғаннан кейін тоқтатылуы тиіс.
- Кір жуатын машинаны пайдалануға арналған қоршаған орта шарттары:
  1. Қоршаған ауа температурасы: 0-40°C.
  2. Ауаның салыстырмалы ылғалдылығы 25°C кезінде кемінде 95%.


### ЖУАР АЛДЫНДА


- Таңдалған бағдарлама үшін кірді жүктеу нормасынан асырмаңыз.
- Машина мен киімдерді бүлдірмес үшін киімдердің қалтасынан барлық бөгде нәрселерді, мысалы, монеталар және т.б. шығарыңыз.
- Кішкене бұйымдарды (қол орамалдар, қолғаптар, шұлықтар және т.б.) кір жууға арналған қапқа салыңыз.
- Үлкен және кіші заттарды тиісті пропорциямен жүктеңіз.
- Есікті жауып жатқанда есік пен тығыздағыш сақинаның арасына киім қысылып қалмағанын тексеріңіз.
- Киім жапсырмасында көрсетілген матаның түрі, жуу температурасы және т.б. сияқты өндіруші ұсынған ақпаратқа сәйкес киімді сұрыптаңыз.


### ЖУҒЫШ ҚҰРАЛДАРДЫ ЖҮКТЕУ

- Жуар алдында жуғыш заттың қажетті мөлшерін (ұнтақ, сұйықтық және т.б. түрінде) жуғыш зат контейнеріне салып, оны жабыңыз.
- Сұйық жуғыш заттарды қолданған кезде олардың мөлшері жууға жеткілікті екеніне көз жеткізіңіз.



 Жуғыш құралдарға арналған бөлім (сусымалы немесе сұйық жуғыш заттарды салуға арналған негізгі бөлім).

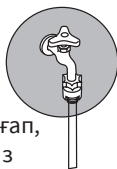
 Киімге күтім жасауға арналған бөлім.

 Жуғыш құралдарға арналған бөлім (алдын ала жуу). «Алдын ала жуу» бағдарламасын пайдалану кезінде жуғыш затты жүктеу үшін қолданылады.

### КІР ЖУУ МАШИНАНЫ ҚОСУ

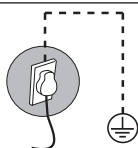
1

Су құятын шлангыны жалғап, кранды ашыңыз



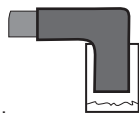
2

Ашаны розеткаға қыстырыңыз.



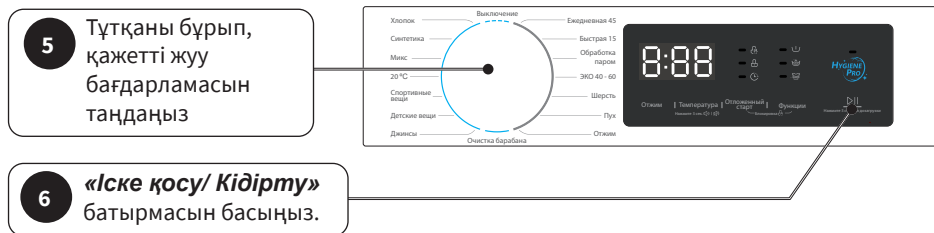
3

Су ағызатын шлангыны канализация жүйесіне қосыңыз



4

Есікті ашыңыз, кірді барабанға салып, есікті жабыңыз. Жуғыш заттарға арналған бөлікті ашып, оған кір жуғыш затты салыңыз. Бөлікті жабыңыз.



## БАСҚАРУ ПАНЕЛІНІҢ СИПАТТАМАСЫ



- Бағдарламашы** - пайдаланушыға кірдің деңгейіне, матаның түріне және жүктелген заттардың санына байланысты жуу бағдарламасын таңдауға мүмкіндік береді, бұл жуудың жоғары сапасын және аспаптың тиімді жұмысын қамтамасыз етеді. Қосылғаннан кейін таңдалған бағдарламаның параметрлері бағдарламашының тұтқасын бұру арқылы басқа қалыпқа өзгертілмейді.
- «Бастау/Кідірту»** батырмасы - батырманы басу арқылы бағдарламаның орындалуы басталады немесе тоқтатылады. Жуу кезінде осы батырманы басу кез-келген уақытта бағдарламаның орындалуын уақытша тоқтату мүмкіндігін береді. Қатты ластанған киімдерді дымқылдап алу үшін «Кідірту» функциясын қолдануға болады. Бағдарламаны іске қосқаннан кейін сіз шамамен 10 минут күтіп, сосын «Бастау/Кідірту» батырмасын басыңыз. Қажетті дымқылдау уақыты өткеннен кейін «Бастау/Кідірту» батырмасын тағы да басқанда кір жуатын машина бағдарламаның орындалуын жалғастырады. Суға батырып қою қатты ластанған киімдерді жуу кезінде жуу сапасын жақсартуға мүмкіндік береді.
- «Сығу жылдамдығы»** батырмасы - таңдалған бағдарламадағы сығу жылдамдығын өзгертуге мүмкіндік береді.
- «Температура»** батырмасы - таңдалған бағдарламадағы температура режимін өзгертуге мүмкіндік береді.
- «Бастауды кейінге қалдыру»** батырмасы - осы функцияны қолдана отырып, кір жууды бастау уақытын белгілеуге болады.
- «Функциялар»** батырмасы - «Алдын ала жуу» немесе «Қосымша шаю» функциясын

таңдауға мүмкіндік береді.

7. «Hygiene Pro» (ГИГИЕНА ҚҰРАЛДАРЫ) - индикаторы жанғанда, бұл функция автоматты түрде бағдарламада іске қосылады. Функция самоочистки болады әр жуу циклі кезінде автоматты түрде іске қосылады. Hygiene Pro жүйесі әрқашан кірді таза ұстайды.

### **Дыбыстық сигналды өшіру**

Кір жуғыш машина іске қосылғаннан кейін дыбыстық сигналды өшіру үшін «температура» түймесін 3 секунд басып тұрыңыз. «Температура» түймесін басып, дыбыстық сигналды дәл осылай қайтаруға болады 3 секунд ішінде.

### **Балалардан қорғау**

Функция арнайы құлыптау түймелерін қосу үшін қызмет етеді балалардың параметрлерін кездейсоқ өзгертуден. «Старт / Паузадан» басқа барлық батырмалар болады құлыптаулы.

Балаларды қорғауды қосу үшін түймені 3 секунд ұстап тұрыңыз Басқару түймелерін құлыптауға арналған «кешіктірілген бастау» және «мүмкіндіктер» жанады тиісті индикатор. Функцияны болдырмау үшін қайта басыңыз және сол түймелерді 3 секунд ұстап тұрыңыз.

**! НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жуу циклы аяқталғаннан кейін бұғат автоматты түрде өшпейді!**

**! НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Егер «Балаларды қорғау» функциясын іске қосқаннан кейін сіз біз басқа бағдарламаны таңдауға шешім қабылдасаңыз, «Балалардан қорғау» функциясын өшіріңіз, Бағдарламашының тұтқасын өшіру күйіне орнатыңыз, содан кейін қажетті бағдарламаны таңдаңыз.**

**! НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Кір жуатын машинаңызда PTG есік құлпы (жабу блогы бар электр құлып) орнатылған, 2-3 минут күтіңіз, құлыпты ашылғанын күтіңіз, содан кейін есікті ашыңыз! Есікті күшпен ашуға қатаң тыйым салынады!**

## **ЖУУ БАҒДАРЛАМАЛАРЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ**

- **Мақта** 60°C - 30°C-тан 60°C-қа дейінгі температурада жуу. Барабанның әр түрлі қозғалу режимдерін пайдалану арқасында кір жуу өте сапалы жүреді. Ақ және түрлі-түсті мақта-мата және мақта матаны (төсек-орын, пижамалар, жейделер, іш киім, т.б.) жууға арналған. Температура режимін киімнің ластану дәрежесіне байланысты таңдаңыз. Киім неғұрлым қатты ластанған болса, соғұрлым жоғары температура режимін таңдау керек.
- **Синтетика**-кәдімгі ластанған синтетикалық маталарға арналған жуу.
- **Микс** - шамалы ластанған аралас маталарды жуу.
- **20°C Түсті Қорғау**-ашық түсті киімді суық суда жұмсақ жууға арналған бағдарлама. Спорттық заттар-әдеттегі ластанған спорттық заттарды ұқыпты жуу. Балалар заттары-қосымша шаюмен жоғары температурада кез келген ластанудан балалар заттарын, жаялықтар мен төсек жаймаларын жуу режимі.

- **Джинсы** - джинсы киімді жууға арналған арнайы режим.
- **Барабанды тазарту** - барабанды лақтаушы заттар мен бактериялардан тазартады.
- **Сығу** - сығуға арналған бөлек бағдарлама. Кір жуатын машинаның бағынан су ағызылып, содан кейін киім сығылады.
- **Мамық** - бағдарлама көрпелерді жуу үшін арнайы әзірленген
- **Жүн-жүн** - немесе трикотажды заттарды суық суда, сондай-ақ қолмен жуу режимінде жуылатын маталарды ұқыпты жууға арналған жеке бағдарлама. Жүнді жуу үшін арнайы ұнтақтарды қолданыңыз.
- **ЭКО 40-60** - әдепкі 40°C. Мінсіз кір жуу кезінде шамамен 40 - 60 температурасы.
- **Бумен өңдеу** - кенелерден немесе аллергиялардан арылуды қажет ететін киім үшін.
- **Күнделікті жуу 45'** - қосымша шаю циклымен күнделікті киілетін киімді барлығы 45 минутта жууға арналған бағдарлама.
- **15' жылдам жуу** - жылдам мүмкіндік беретін бағдарлама (бар болғаны 15 минут ішінде) күнделікті киімнен аздап ластанған заттарды жуыңыз.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** «Мақта 60°C/40°C» бағдарламалары максималды айналдыру жылдамдығы кезінде жуудың стандартты бағдарламалары болып табылады және жуу циклына электр энергиясы мен су шығындары бойынша да тиімді.

### ЖУУ БАҒДАРЛАМАЛАРЫНЫҢ КЕСТЕСІ

- Жуғыш затты қолдануды ұмытпаңыз, онсыз жуу тиімсіз болады.
- o Қажет болса, кір жуғыш ұнтақты немесе шаюға арналған құралды қолданыңыз.

Бағдарлама	Максималды жүктемесі (кг)	Жуу температурасы (°C)	Айналдыру (айн / мин)	Стандартты жуу уақыты (мин)	Қосымша функциялар			
					Кешіктірілген бастау	қосу. Шаю	Қосымша Жуу	Алдын ала жуу
Мақта	8	40	1400	3:49	Иә	Иә	Иә	Иә
Синтетика	4	40	1200	3:28	Иә	Иә	Иә	Иә
Микс	8	40	800	1:30	Иә	Иә	Иә	Иә
20°C	4	20	1000	1:11	Иә	Иә	—	—
Спорттық заттар	4	40	800	1:16	Иә	Иә	—	Иә
Балалар заттары	8	60	800	1:52	Иә	Иә	Иә	Иә
Джинсы	8	60	1000	1:56	Иә	Иә	—	Иә
Барабанды тазарту	8	90	—	1:28	Иә	—	—	—
Сығу	8	—	1000	0:12	Иә	—	—	—
Мамық	8	40	1000	1:48	Иә	Иә	Иә	Иә
Жүн	2	40	600	1:07	Иә	Иә	—	—
ЭКО 40-60	2	40	1400	3:35	Иә	—	—	—
Бумен өңдеу	8	40	1000	1:58	Иә	Иә	Иә	Иә
Жылдам жуу 15	2	суық	800	0:15	Иә	—	—	—
Күнделікті 45	2	40	800	0:45	Иә	Иә	—	Иә

**х** Детергент немесе шаю құралын қолданудың қажеті жоқ.

\* Бағдарламалардың орындалу уақыты шамамен көрсетілген. Бағдарламалардың нақты орындалу уақыты кір жуу жағдайларына байланысты (су қысымы, киім мөлшері және т.б.) ұзаруы/қысқаруы мүмкін.

### ҚОСЫМША ФУНКЦИЯЛАР

**Жады функциясы.** Электр энергиясы өшіп қалған кезде кір жуатын машина жуудың қай кезеңінде өшірілгенін және қалпына келтірілгенін есте сақтайды, электрмен жабдықтау қайта берілген кезде жууды жалғастырады.

### Қорғау

- Сығу кезінде киім барабан ішінде дұрыс таралмауы мүмкін. Машина сығу кезінде киімді автоматты түрде қайта бөлу функциясымен жабдықталған, содан кейін сығу бағдарламасы жалғастырылады.
- Егер киімді қайта бөлудің (сілкілеудің) автоматты функциясын орындалғаннан кейін киім қажетті түрде таралмаса, онда кір жуғыш машинаның дірілінің артуына жол бермеу үшін сығу жылдамдығы төмендетіледі.
- Машинаға салынған кір киім көлемі тым аз болған жағдайда (1 кг-нан аз), сығу режимі автоматты түрде күшін жоюы мүмкін. Киім саны аз мөлшеріне болуына байланысты жоғары жылдамдықпен сығу шамадан тыс діріл тудыруы және машинаның сынуына әкелуі мүмкін.
- Кірді қайта бөлу (сілкілеу) қажеттілігі жуу бағдарламасын орындау ды ұзарта түседі.

## ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Кір жуатын машинаның және есік тығыздағышының тазалығын қадағалаңыз. Жуар алдында оны электр желісінен ажыратыңыз!

1. Кір жуатын машинаның корпусының сыртын сұйық жуғыш құрал араластырылған жылы суға батырылған таза шүберекпен сүртуге болады. Сосын құрғақ сүлгімен әбден құрғату қажет.
2. Машинаның бетін сызып тастауы мүмкін өткір металл қырғыштарды, жебір және абразивті тазартқыш құралдарды пайдаланбаңыз.
3. Жоғары қысымды тазартқышты немесе бу ағынын пайдаланбаңыз, өйткені ішіне өтіп кеткен ылғал электр тогына соғылуға әкелуі мүмкін.
4. Тазалап болғаннан кейін электрмен қуаттандыру бауы бүлінбегенін тексеріңіз. Содан кейін ашаны розеткаға қыстырыңыз.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Абразивті заттарды, бензинді, бензолды, еріткішті, хлоргидратты, ыстық суды, металл немесе тұрпайы щетканы және т.б. пайдалануға тыйым салынады, өйткені олар кір жуатын машинаның бетін бүлдіруі мүмкін.**

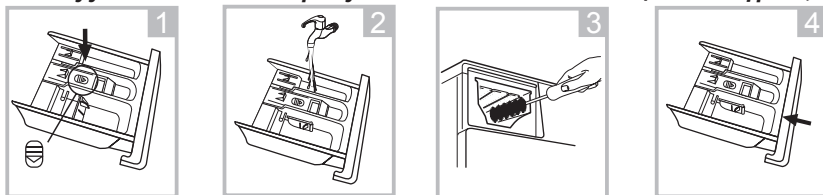
### БАРАБАНДЫ ТАЗАРТУ

1. Барабанды кептіру үшін кір жуатын машинаның есігін ашыңыз.
2. Егер барабанда тот пайда болса, оны құрамында хлоры жоқ құралмен уақтылы алып тастаңыз.

### ЖУҒЫШ ҚҰРАЛДАРҒА АРНАЛҒАН КОНТЕЙНЕРДІ ТАЗАЛАУ

1. Жуғыш зат контейнерін суырып алыңыз.
2. Шаю бөлігінің қақпағын суырып алыңыз.
3. Жуғыш зат пен шаюға арналған контейнерді сумен шайыңыз немесе дымқыл матамен сүртіңіз.
4. Осы әрекет аяқталғаннан кейін контейнерді орнына салыңыз. Жуғыш құралған арналған контейнерді тазалағаннан кейін өздігінен кебуі үшін аузын ашық қалдырыңыз.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҒЫЗ!** Суырылып алынбаған жуғыш құрал контейнерін сумен жууға болмайды. Кір жуатын машинаны іске қоспас бұрын, жуғыш



зат контейнерінің дұрыс жабылғанына көз жеткізіңіз.

### СУ АҒЫЗАТЫН СҮЗГІНІ ТАЗАРТУ

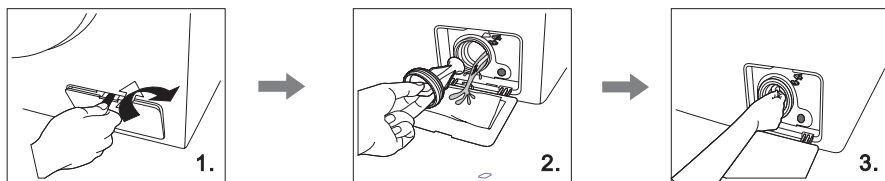
Су ағызу және су құю сүзгілерін тазалауды әр 6 ай сайын жүргізу керек:

- 1 Сүзгі қақпағын ашыңыз.
- 2 Сүзгіні бұрап алыңыз, қалған суды төгіп тастаңыз, су төгетін сорғының сүзгісіндегі барлық бөгде заттарды алып тастаңыз.
- 3 Сүзгіні қайта орнатыңыз.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҒЫЗ!** Күйіп қалмас үшін кір жуатын машинаның ішінде қалған су әбден суығанын күтіңіз! Су жіберетін кранды жауып тастаңыз!

### СУ БЕРУ СҮЗГІЛЕРІН ТАЗАЛАУ

- Кранды жауып, шлангыны краннан ажыратыңыз және сүзгі торын кішкене



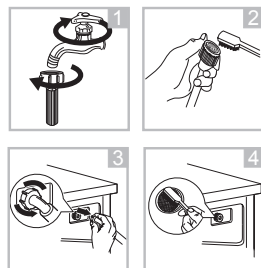
қылтанақтың көмегімен тазалаңыз.

- Су беру шлангысын кір жуатын машинадан ажыратыңыз, содан кейін сүзгі торын қысқышпен шығарыңыз, тазалап болғасын орнына қойыңыз.
- Су беретін шлангыны қайтадан қосыңыз, кранды ашып, судың ағып тұрмағанына көз жеткізіңіз.

### ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Барлық электрондық компоненттерді (аша, электр бауы, компрессор және т.б.) тек сертифицирталған сервис орталықтарында білікті персонал ғана ауыстыруы тиіс.

Ақаулықтар туындаған жағдайда, сіз өзіңіздің кір жуатын машинаңыздың ақауы мен моделін көрсете отырып, авторизацияланған сервис орталығына жүгініңіз. Білікті түрде жасалмаған жөндеу аспапқа берілетін кепілді қызмет көрсетудің күшін жояды. Аспапты жөндеу үшін тек түпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылады.



## АҚАУЛАРДЫ ТҮЗЕТУ

Пайдалану барысында тұтынушы өз бетімен жоя алмайтын ақаулықтарды анықтаған жағдайда кір жуатын машиналарды жөндеу жөніндегі сервис орталығына хабарласуы тиіс.

Жөндеу қызметіне хабарласпас бұрын осы бөлімді оқып шығыңыз.

Бұл тізімге сапасыз құрастыру немесе сапасыз материалдардың нәтижесі болып табылмайтын ең жиі кездесетін жағдайлар кіргізілген.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Ақаулықтарды түзету алдында бұйымды желіден ажырату керек. Осы нұсқаулықта көрсетілмеген ақаулықтарды түзетуді білікті электрик немесе құзыретті маман ғана жүзеге асыруы тиіс.**

Ақауы	Жою тәсілі
Машина қосылмайды	Машинаны электр желісіне қосыңыз. Қосу/Өшіру, содан кейін Бастау/Кідірту батырмаларын басыңыз. Су жіберетін шлангты түзулеп жіберіңіз.
Кір жуатын машина жұмыс істемейді.	Кранды барынша ашыңыз. Су беретін шлангтағы сүзгіні тазалаңыз. Кір жуатын машинаның есігін жабыңыз.
Кірді жуып болғаннан кейін киім салатын люгы ашылмайды.	Люк құлпын бұғаттау жүйесі қосылған. Кір жуатын машинаны электрмен қоректендіретін желіден ажыратыңыз.
Су қызбайды.	Суық жуудың таңдалмағанына көз жеткізіңіз. Салқын сумен жуу режимі таңдалмағанына көз жеткізіңіз
Кір жуатын машинаның астына су жиналған.	Қыздырғыш элементі бүлінген. Сервис орталығына жүгініңіз.
Индикаторлары жанбай тұр.	Электрмен жабдықтау бұзылған. Электр желісіне қосылуын тексеріңіз. Басқару тақташасы бүлінген. Сервис орталығына жүгініңіз.
Кір жуатын машина сықпайды.	Барабанға салынған заттарды шығарып, қайтадан салыңыз, сорғыны тазалаңыз.
Нашар /әлсіз сығады.	Ластану дәрежесіне және судың кермектігіне байланысты жуғыш затты мөлшерлеңіз (жуғыш құрал қаптамасындағы ұсынымдарды қараңыз).
Кір жуатын машина су жинай алмайды.	1. Сүзгінің күйін тексеріңіз, қажет болған жағдайда тазалаңыз. 2. Судың екпінін тексеріңіз. 3. Су келетін шлангты тағы бір рет жалғаңыз. 4. Кір жуатын машинаның есігін жабыңыз. 5. Шлангынның бұралмағанына немесе қысылмағанына көз жеткізіп, тексеріңіз.
Кір жуғыш суды жинағанымен, дереу ағызып жібереді.	Су ағызатын шлангынның қысылып немесе бітеліп қалмағанын тексеріңіз, ол еден деңгейінен 100-125 см биіктікте орналасуы керек.
Кір жуатын машина дірілдейді.	Барлық тасымалдау болттарының алынып тасталғанын тексеріңіз. Кір жуатын машинаның орнын әртүрлі жазықтық деңгейінде реттеп көріңіз. Жуғыш құралдың мөлшерін азайтыңыз.
Кір жуғыш ұнтақ салатын бөлімдерден көп мөлшерде көбік пайда болуда.	Уменьшите дозу моющего средства. Жуғыш құралдың мөлшерін азайтыңыз.
Жуу процесі бағдарлама аяқталғанға дейін үзіледі.	Судың кермектігін, сондай-ақ қолданылатын жуғыш құралдың мөлшері мен түрін тексеріңіз.
Кір жуу бағдарламалары уақытша тоқтап қалады.	Қуат кернеуін, сумен жабдықталуын және ағызылуын тексеріңіз. Кір жуатын машина сумен автоматты түрде толтыру жүйесімен жабдықталған.

Есіктің құлпы ақаулы	Тоқтата тұру артық көбікті алып тастауға байланысты. Барабан мен есіктің арасында киім тұрып қалмағанын тексеріңіз. Егер киім жабысып қалса, кедргілерді жойып, кір жуатын машинаның есігін мықтап жабыңыз. Қажет болса, сервис орталығына хабарласыңыз.
Қыздырғыш элементі жарамсыз	Кранды жауып, машинаны электр және су желілерінен ажыратыңыз. Сервис орталығына хабарласыңыз.
Су асып төгіледі	
Барабан айналмайды	

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Осы нұсқаулықта көрсетілмеген ақауларды іздеуді және жоюды тек білікті маман жүргізе алады.**

Ақаулар туындаған жағдайда, өзіңіздің кір жуатын машинаңыздың ақауы мен моделін көрсете отырып, авторизацияланған сервис орталығына жүгініңіз. Жөндеу үшін тек түпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылады. Білікті түрде жасалмаған жөндеу аспапқа берілетін кепілді қызмет көрсетудің күшін жояды.

### ӨЗІН-ӨЗІ ДИАГНОСТИКАЛАУ

Кір жуатын машинада ішкі диагностика жүйесі бар, ол дұрыс пайдаланбауға байланысты ұсақ ақаулықтардың туындауын, олардың себептерін анықтауға көмектеседі

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Осы нұсқаулықта көрсетілмеген ақауларды іздеуді және жоюды тек білікті маман жүргізе алады.**

Ақаулар туындаған жағдайда, өзіңіздің кір жуатын машинаңыздың ақауы мен моделін көрсете отырып, авторизацияланған сервис орталығына жүгініңіз. Жөндеу үшін тек түпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылады. Білікті түрде жасалмаған жөндеу аспапқа берілетін кепілді қызмет көрсетудің күшін жояды.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Егер ақауы түзетілмесе, авторизацияланған сервис орталығына хабарласыңыз.**

Дисплей	Ықтимал ақауы	Себебі	Жою тәсілі
	Есік құлпына байланысты проблема.	Есігі жабылмаған.	Есікті жауып, бағдарламаны қайта іске қосыңыз.
	Суды берудегі проблема (су машинаға 7 минут өтсе де берілмеді).	Кран жабылып қалған, судың екпіні тым төмен, бастапқы тазарту сүзгісі бітелген, су беру шлангісі қысылған.	Кранды, судың екпінін тексеріңіз, сүзгіні тазалап, су беретін шлангты түзулеңіз.
	Суды ағызу мәселесі.	Су ағызатын шлангы бітелген немесе қысылған, сорғы сүзгісі бітелген.	Су ағызатын шлангын тексеріп, түзулеңіз немесе шайыңыз (қажет болса). Сорғы сүзгісін алыңыз және шайыңыз.

Дисплей	Ықтимал ақауы	Себебі	Жою тәсілі
E12	Судың асып төгілуі.	—	Кір жуатын машинаны өшіріп, қайта қосыңыз.
EXX	Басқа	—	Кір жуатын машинаны қайта іске қосыңыз. Егер мәселе шешілмесе, сервис орталығына жүгініңіз.

## КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Кір жуатын машинаны кәдеге жаратпас бұрын, қауіпсіздік үшін толық жарамсыз күйге келтіру қажет. Электрмен қуаттандыру бауының ашасын розеткадан суырып алыңыз, кабельді құрылғы қабырғасына мүмкіндігінше жақын жерден кесіңіз, сондай-ақ балалар ойнап жатқанда кілттеніп қалмауы үшін немесе ток соқпауы үшін есікті шешіп алыңыз. Бұл аспапты қарапайым тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайды. Денсаулыққа және қоршаған ортаға ықтимал қаупінің алдын алу үшін аспап электр жабдығын кәдеге жаратудың бекітілген процесі шеңберінде кәдеге жаратылуы тиіс. Кез-келген жағдайда бұдан әрі қалдықтар мен қоқыстарды кәдеге жаратуға қатысты жергілікті нұсқамалармен қамтамасыз етіледі.



## ЕРЕКШЕЛІГІ / ЖИЫНТЫҚТАМАСЫ

Моделі	KF-HD8142WE
Құрғақ кірді максималды жүктеу (кг)	8
Жүктеу түрі	Фронталды
Сығу кезіндегі айналымдардың ең көп саны (айн/мин)	1400
Номиналды тұтыну қуаты (Вт)	2000
Кернеу (В)/ Ток жиілігі (Гц)	220-240 / 50
Дисплей	Иә
Сығу температурасын /жылдамдығын таңдау	Иә
Жууды аяқтаудың дыбыстық сигналы	Иә
Энергия тиімділігі сыныбы	A+++
Жуу класы / Сығу класы	A / B
Жылдық энергия тұтынуы (кВт * сағ /жыл)	157
Годовой расход воды (л/год)	11000
Бір циклдағы максималды су шығыны (л/цикл)	50
Кірдің қалдық ылғалдылығы	53 %
Жуу / сығу кезіндегі шу деңгейі (дБ)	56 / 78
Электрмен қоректендіру бауының ұзындығы (м)	1,5
Су құюға / төгуге арналған шлангы ұзындығы (м)	1 / 1,6
Су қысымы	0,05 - 1 МПа
Барабан көлемі, (л) кем емес	52,7
Кір салатын саңылау өлшемі (мм)	Ø 330
Корпус түсі	Ақ
<b>Негізгі жуу бағдарламалары</b>	
Бағдарламалар саны	15
Бағдарламалар тізімі	Мақта, Синтетика, Араластырыңыз, Түсті қорғау 20, Спорттық заттар, Балалар заты, Джинсы, Мамық, Жүн, ЭКО 40-60 , Бүмен өңдеу , Айналыдыру, Барабанды тазарту, Күнделікті 45', Жылдам 15'
<b>Қосымша функциялар</b>	
Алдын ала жуу	Иә
Қосымша шаю	Иә
Қосымша жуу	Иә
Бастауды кейінге қалдыру	24 сағатқа дейін
Киімді қосып салу үшін кідірту	Иә
Дыбыстық сигналды өшіру	Иә
Балалардан қорғау	Иә
Өздігінен тепе-теңдік сақтау /көбікпен күрес	Иә
Қызып кетуді / асып кетуді бақылау	Иә
<b>Габариттік өлшемдері</b>	
Таза /жалпы салмағы (кг)	63 / 66
Қаптамасыз габариті (ЕхТхБ) (мм)	595x470x850
Қаптамадағы габариті (ЕхСхБ) (мм)	650x555x885
<b>Жиынтықтамасы</b>	
Кір жуатын машина (дана)	1
Су ағызатын шлангы (дана)	1
Кепілдік талоны бар пайдалану жөніндегі нұсқаулық (дана)	1
Қаптама (дана)	1

<p style="text-align: center;"><b>КЕПІЛДІК ЖӨНДЕУГЕ № 1 ТАЛОННЫҢ ТҮБІРТЕГІ</b> автоматты кір жуғыш машина KRAFT</p> <p>моделі _____ сериялық № _____</p> <p>Алынды « _____ » _____ 20 _____ жыл</p> <p>Орындаушы _____ қолы _____</p> <p>Орындалған жұмыстардың түрі мен мазмұны _____</p> <p>Сервистік қызметтің атауы _____</p> <p style="text-align: right;">Кесу сызығы</p>	<p style="text-align: center;"><b>KRAFT автоматты кір жуғыш машина</b> <b>кепілдік жөндеуге арналған № 1 талон</b> <b>ТҮБІРТЕГІ</b></p> <p>моделі _____</p> <p>сериялық № _____</p> <p>Сатылды _____ (сауда кәсіпорнының атауы мен мекенжайы)</p> <p>_____ тел.: _____</p> <p>Сатылған күні « _____ » _____ жыл.</p> <p>Дүкен мәртабаны _____ (сатушының өз қолы)</p> <p>Сервистік кәсіпорынның атауы және мекенжайы*</p> <p>_____ (* сауда кәсіпорны толтырады)</p>
<p style="text-align: center;"><b>КЕПІЛДІК ЖӨНДЕУГЕ № 2 ТАЛОННЫҢ ТҮБІРТЕГІ</b> автоматты кір жуғыш машина KRAFT</p> <p>моделі _____ сериялық № _____</p> <p>Алынды « _____ » _____ 20 _____ жыл</p> <p>Орындаушы _____ қолы _____</p> <p>Орындалған жұмыстардың түрі мен мазмұны _____</p> <p>Сервистік қызметтің атауы _____</p> <p style="text-align: right;">Кесу сызығы</p>	<p style="text-align: center;"><b>KRAFT автоматты кір жуғыш машина</b> <b>кепілдік жөндеуге арналған № 2 талон</b> <b>ТҮБІРТЕГІ</b></p> <p>моделі _____</p> <p>сериялық № _____</p> <p>Сатылды _____ (сауда кәсіпорнының атауы мен мекенжайы)</p> <p>_____ тел.: _____</p> <p>Сатылған күні « _____ » _____ жыл.</p> <p>Дүкен мәртабаны _____ (сатушының өз қолы)</p> <p>Сервистік кәсіпорынның атауы және мекенжайы*</p> <p>_____ (* сауда кәсіпорны толтырады)</p>

<p><b>Автоматты кір жуғыш машина KRAFT</b>  <b>моделі</b> _____  <b>сериялық №</b> _____                      Иесі, оның мекенжайы _____                      _____                      _____</p> <p>Иесінің телефоны _____                      Істен шығу (ақаулық) себебі _____                      _____                      _____</p> <p>Иесі: _____  <span style="margin-left: 150px;">қолы</span></p> <p>Механик: _____  <span style="margin-left: 150px;">Т.А.Ә.</span></p> <p>Орындалған жұмыстар: _____                      _____</p> <p>Күні « _____ » _____ жыл</p> <p>Механик: _____ Иесі: _____  <span style="margin-left: 50px;">қолы</span> <span style="margin-left: 100px;">қолы</span></p> <p>Бекітемін _____  <span style="margin-left: 50px;">сервистік кәсіпорынның атауы және мекенжайы</span></p> <p>_____</p> <p>қызмет көрсеткен кәсіпорын, Мөр орны(МО) қолы                      басшысының лауазымы</p>	
<p><b>Автоматты кір жуғыш машина KRAFT</b>  <b>моделі</b> _____  <b>сериялық №</b> _____                      Иесі, оның мекенжайы _____                      _____                      _____</p> <p>Иесінің телефоны _____                      Істен шығу (ақаулық) себебі _____                      _____                      _____</p> <p>Иесі: _____  <span style="margin-left: 150px;">қолы</span></p> <p>Механик: _____  <span style="margin-left: 150px;">Т.А.Ә.</span></p> <p>Орындалған жұмыстар: _____                      _____</p> <p>Күні « _____ » _____ жыл</p> <p>Механик: _____ Иесі: _____  <span style="margin-left: 50px;">қолы</span> <span style="margin-left: 100px;">қолы</span></p> <p>Бекітемін _____  <span style="margin-left: 50px;">сервистік кәсіпорынның атауы және мекенжайы</span></p> <p>_____</p> <p>қызмет көрсеткен кәсіпорын, Мөр орны(МО) қолы                      басшысының лауазымы</p>	

## КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Сату күні

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ жыл

**Сату кезінде сатушы кепілдік талондарын толтыруға міндетті. Шығарылған күні мен сериялық нөмірі қаптамада және тауардың артқы жағында көрсетілген.**

Дүкеннің мөртаңбасы

Шығарушының кепілдік міндеттемелері KRAFT сауда маркасындағы автоматты кір жуғыш машина үшін ғана қолданылады. **Кепілдік мерзімі: сатып алу күнінен бастап 1 жыл. Бұйымның қызмет ету мерзімі: 5 жыл.**

Авторландырылған сервис орталықтары турал ақпарат <http://kraftltd.com> сайтында немесе +7(800)200-79-97 қолдау қызметінің тегін телефон байланысы арқылы қолжетімді. KRAFT өніміне қатысты сұрақтар немесе мәселелер туындаған жағдайда, келесі мекенжай бойынша жазбаша хабарласуыңызды сұраймыз: «ЛЕБЕДИНСКИЙ ТОРГОВЫЙ ДОМ» ЖАҚ, Днепропетровская к-сі, 50В, Ростов-на-Дону қ., 344093, Ресей, немесе электрондық пошта: [service@lbtld.ru](mailto:service@lbtld.ru).

1. Сатып алушы кепілдік қызмет көрсету қағидалары мен шарттарын сақтаған кезде, шығарушы зауыттық ақаулықтарды немесе техникалық ақаулықтарды пайдаланудың кепілдіктік мерзімі ішінде тегін жоюға кепілдік береді. Сыртқы түріне байанысты барлық кінәрат-талаптарды тауарды сатып алу кезінде сатушыға қойыңыз. Тауарды сатып алғаннан кейін, барлық сыртқы бұзылулар үшін жауапкершілік тұтынушыға жүктеледі.
2. Кепілдік коммерциялық емес жеке, отбасылық мақсаттарда немесе үйде пайдаланылатын бұйымдарға ғана қолданылады. Өйтпеген жағдайда, кепілдік мерзімі сатып алған сәттен бастап 3 айды құрайды.
3. Сатып алушы заңнамамен белгіленген мерзімде бұйым сапасына техникалық сараптама жүргізу құқығын өзіне қалдырады.
4. Кепілдік жөндеу келесі жағдайларда жүргізілмейді:
  - кепілдік талонының жарамсыздығы;
  - пайдаланушының немесе сатушы ұйымның бұйымды пайдалану, орнату және тасымалдау қағидаларын бұза отырып, техниканы дұрыс пайдаланбауы нәтижесінде пайда болған бұзылулар мен ақаулықтар болуы;
  - үшінші тұлғалардың немесе бой бермейтін күштің әсері, ішіне бөгде заттардың және шыбын-шіркейлердің кіруі, жануарлардың аспапты бүлдіруі нәтижесінде бұзылулар мен ақаулықтардың болуы;
  - қуат беруші электрлік және кабельдік желілердің Мемлекеттік техникалық стандарттардан ауытқу фактісін анықтау, шығарушы қарастырғаннан көп қуатты беру;
  - техникалық тұрғыда өз бетімен немесе бөгде адамдардың жөндеу жүргізу (жөндеуге тырысу) фактісінің анықталуы;
  - өнеркәсіптік немесе коммерциялық мақсаттарда бұйымды пайдалану.
5. Кепілдік талоны келесі жағдайларда жарамсыз:
  - дүкеннің және шебердің талонды дұрыс немесе толық толтырмауы;
  - сатылған күнінің және дүкен мөртаңбасының болмауы.
6. Шығарушы қауіпсіздік техникасы, аспапты тасымалдау және пайдалану қағидаларын сақтамау себебінен адамдар мен жануарларға және орынжайларға келтірілген залал үшін жауапкершілік алмайды.
7. Кепілдік қызмет көрсету аспапты орнатуға, тазалауға және оны күтуге қолданылмайды.

**ОРНАТУ ТАЛОНЫ**

---

Автоматты кір жуғыш машина \_\_\_\_\_ Қ.

\_\_\_\_\_ к-сі, № \_\_\_\_\_ үй, \_\_\_\_\_

пәтерде орнатылған және оны \_\_\_\_\_

(ұйымның атауы)

\_\_\_\_\_ механигі қосқан.

Механик \_\_\_\_\_

(қолы, күні)

**Автоматты кір жуғыш машина жиынтықталған және жұмыс істеп тұр.****Пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен, қолдану қағидаларымен және кепілдік міндеттемелермен таныстым.**

Иесі \_\_\_\_\_

(қолы, күні)



\* Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения конструкций, технических характеристик, внешнего вида, комплектации товара, не ухудшающие его потребительских качеств, без предварительного уведомления потребителя.

Вся представленная в руководстве информация, касающаяся комплектации, технических характеристик, функций и цветовых решений, носит сугубо информационный характер и ни при каких условиях не является публичной офертой.

\* The manufacturer reserves the right to change designs, specifications, appearance, configuration of the product without impairing its consumer qualities, without prior notice to the customer.

All information provided in the manual concerning the configuration, technical characteristics, functions, and colors is purely informational in nature and under no circumstances is a public offer.

\* Шығарушы мен импорттаушы тауардың құрылысына, техникалық сипаттарына, функцияларына, сыртқы түріне және жиынтықталуына аспаптың тұтынушылық сапаларын нашарлатпайтын өзгертулерді алдын ала хабарламай енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Жиынтықтылыққа, техникалық сипаттамаларға, функцияларына және түсіне қатысты нұсқаулықта көрсетілген барлық ақпарат тек ақпараттық сипатқа ие және ешбір жағдайда жария оферт болып табылмайды.

**Изготовитель:**

УСИ ЛИТЛ СВАН ЭЛЕКТРИК  
КО., ЛТД.

Адрес: №18 Сауф  
Чанцзян Род, Нью Дистрикт,  
Уси, Цзянсу, Китай.

**Импортер:**

ООО «САРМАТ»

Адрес:

ул. Днепропетровская, 50 В,  
офис 2, г. Ростов-на-Дону,  
344093, Россия.

Тел.: +7 (800) 200-79-97

Сделано в Китае

**Manufacturer:**

WUXI LITTLE SWAN ELECTRIC  
CO., LTD.

Address: No.18 South  
Changjiang Road, New District,  
Wuxi, Jiangsu, China.

**Importer:**

SARMAT LLC.

Address: No 50 V,

Dnepropetrovskaya Str., Apt. 2,  
Rostov-on-Don, PC 344093,  
Russia.

Tel.: + 7 (800) 200-79-97

Made in China

**Өндіруші:**

USI LITTLE SWAN ELECTRIC  
CO., LTD.

Мекен-жайы: №18 Сауф  
Чанцзян жолы, Жаңа аудан,  
Вуси, Цзянсу, Қытай.

**Импорттаушы:**

«САРМАТ» ЖШҚ

Мекен-жайы:

Днепропетровская көшесі,  
50 В, 2-кеңсе, Ростов-на-Дону  
қ., 344093, Ресей.

Тел.: +7 (800) 200-79-97

Қытайда жасалған



[WWW.KRAFTLTD.COM](http://WWW.KRAFTLTD.COM)



Телефон службы поддержки клиентов

Phone customer service

Клиенттерге қызмет көрсету телефоны

**+7(800) 200-79-97**

**ERC**